ARQUITECTURA
Publicación mensual

Sumario

A. R. Martín..... Las Misiones españolas en California.

P. Razous ..... Ley Loucheur *(continuación)*.

Hood ..... Rascacielo del News.

M. Benlliure ..... Un acuarium en Sevilla (proyecto).

Luis Quintanilla..... Frescos en el Consulado de Hendaya.

Noticias. Libros. Revistas.

Sociedad Central de Arquitectos, Príncipe, 16, Madrid.

Biblioteca Nacional de España

San Buenaventura (en San Buenaventura). *Fundada en 30 marzo 1782.*

Biblioteca Nacional de España

ARQUITECTURA

REVISTA OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

AÑO XI, NÚM. 126 MADRID, PRINCIPE, 16 NOVIEMBRE DE 1929

Las Misiones españolas en California

por A. R. Martín

En la Historia Universal de las colonizaciones nada hay tan perfecto como la organización y emplazamiento de las Misiones Españolas en California.

Tiene lugar en la época de Carlos III, el gran Rey. A la enseñanza secular que teníamos los españoles en materia de colonización, se unió un personal adecuado, eficaz, en los diversos aspectos de la empresa, compuesto de ingenieros, militares y religiosos franciscanos.

La resultante fué el brote de ese próspero Estado de California, orgullo de todos los de la Unión Norteamericana.

El plano de los emplazamientos de las antiguas Misiones marca la estructura topográfica de las poblaciones vitales del actual Estado de California.

Muchas de estas honorables Misiones son hoy ruinas venerandas que vieron nacer otra vida pujante alrededor y reciben el homenaje de un pueblo comprensivo y joven que admira esos bellos recuerdos que tanto dicen del valor, de la santidad, de la inteligencia y de los sacrificios de una raza. Otras conservan sus iglesias con culto, prolongando su vida espiritual; los gloriosos recuerdos de su arquitectura dan la nota noble en las grandes ciudades que amorosamente la rodean.

Todavía subsiste una *Santa Bárbara* que, a pesar de las repetidas desgracias por que ha pasado, levanta sus típicas torres gemelas como en la España de otros días.

Los americanos—no tan conocidos como debieran ser—van formando y propagando la historia de estas Misiones, pero de una manera fragmentaria y necesariamente incompleta. Sólo una pluma española, la única capaz para sentir la emoción por los sacrificios de sus hijos y la más capacitada para penetrar en la cueva encantada, llena de sorpresas, del Archivo de Indias, podrá algún día ofrecer a la posteridad la historia completa de la colonización española en las bellas tierras de California.

Seguramente es la primera vez que salen a la luz en España y en una forma popular estas vistas de las veintiuna Misiones californianas que ofrecemos aquí.

De lo que fueran las Misiones españolas en California, habló el ilustre arquitecto D. Modesto López Otero en su discurso de entrada en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando (9 mayo 1926). Dice mucho y bien del distinguido Director de la Escuela Superior de Arquitectura ese discurso titulado "Una influencia española en la arquitectura norteamericana".

La penetrante visión personal del autor suple en ese trabajo la natural falta de documentación histórica y pruebas testificales. El Sr. López Otero no ha visitado las Misiones ni ha buscado en el Archivo de Indias, y sin embargo su monografía no puede ser más acertada. Llevo personalmente cinco años visitando y estudiando las Misiones en California, y no sólo estoy de acuerdo con el Sr. López Otero, sino que me maravilla una exposición tan completa y verídica de lo que fueron.

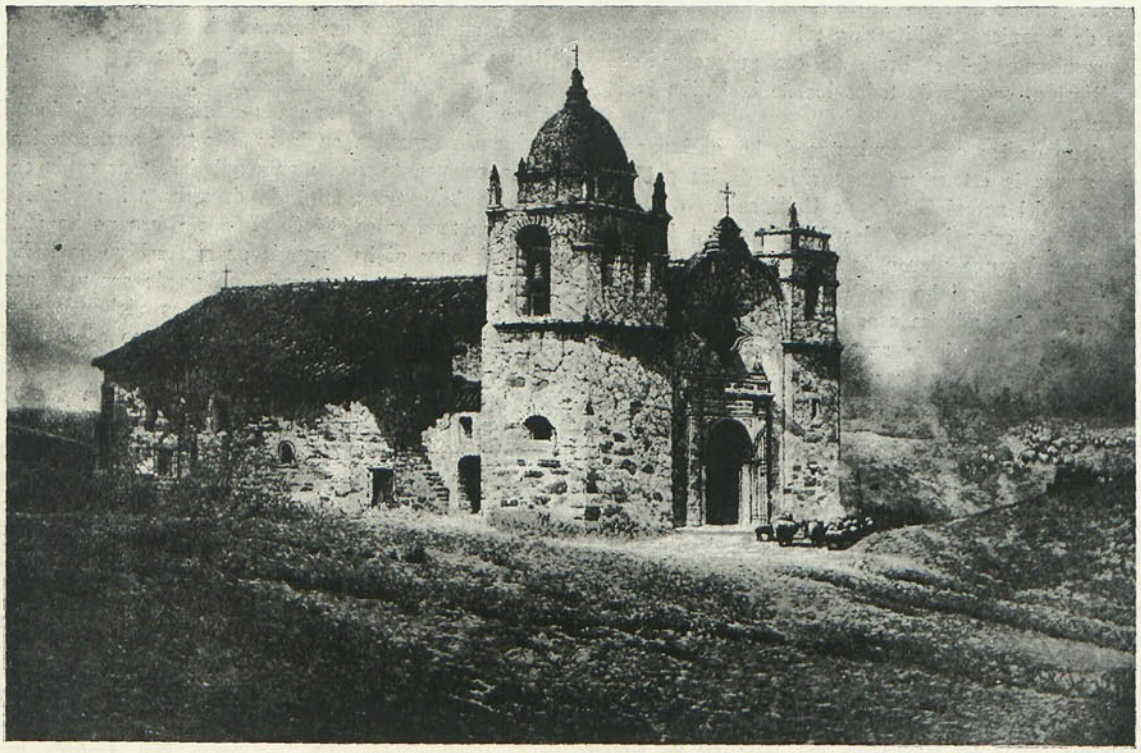
De cómo fueron estas Misiones, o sea de su organización, funcionamiento y beneficios morales y temporales, prometo volver a ocuparme cuando pueda completar debidamente con investigaciones en los archivos españoles los trabajos de autores americanos y otros como los del P. Mestres, para unirlos con las ideas que he podido adquirir en mis visitas para estudiar asunto de tanto interés en la Historia de España.

ANTONIO R. MARTÍN

Capitán de Ingenieros.
De la Real Academia sevillana de Buenas Letras.

Biblioteca Nacional de España

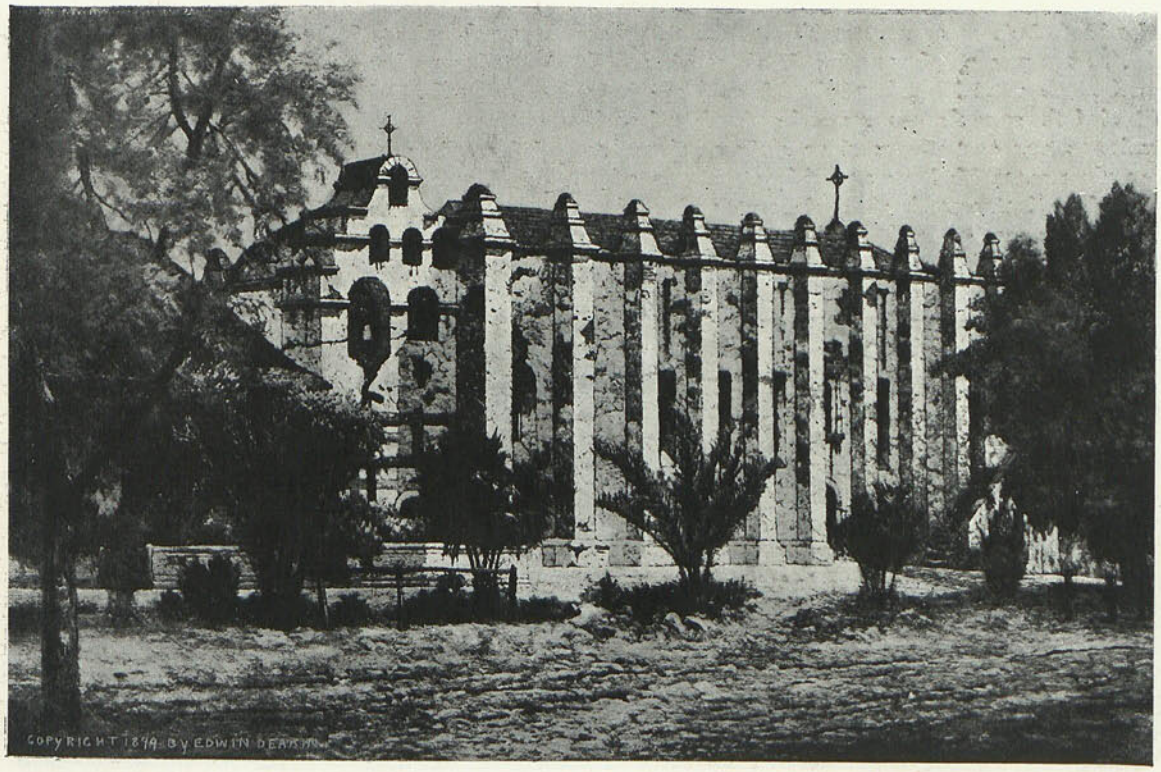
San Diego de Alcalá (cerca de S. Diego). *Fundada en 16 julio 1769.*



San Carlos Borromeo. "El Carmelo" (cerca de Monterrey). *Fundada en 3 junio 1770.*

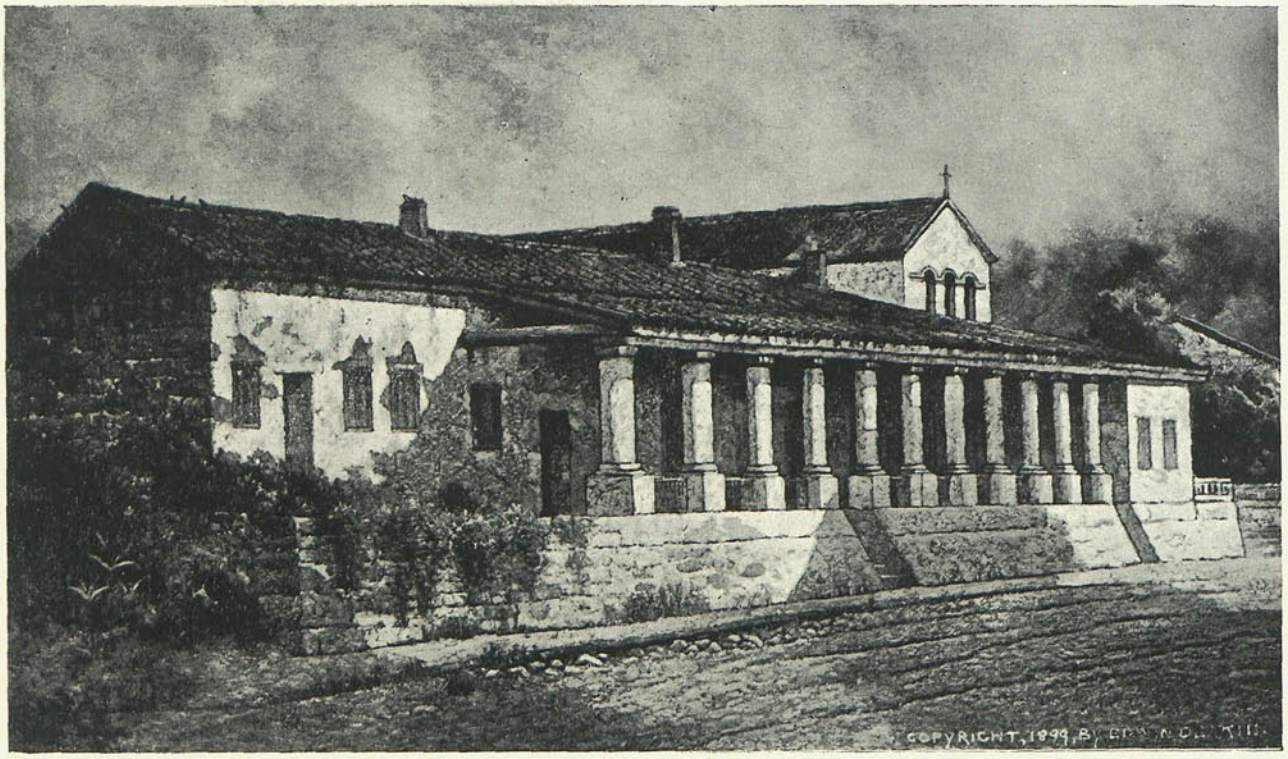
Biblioteca Nacional de España

San Antonio de Padua (cerca de Kingo City y Jolón). *Fundada en 8 septiembre 1771.*



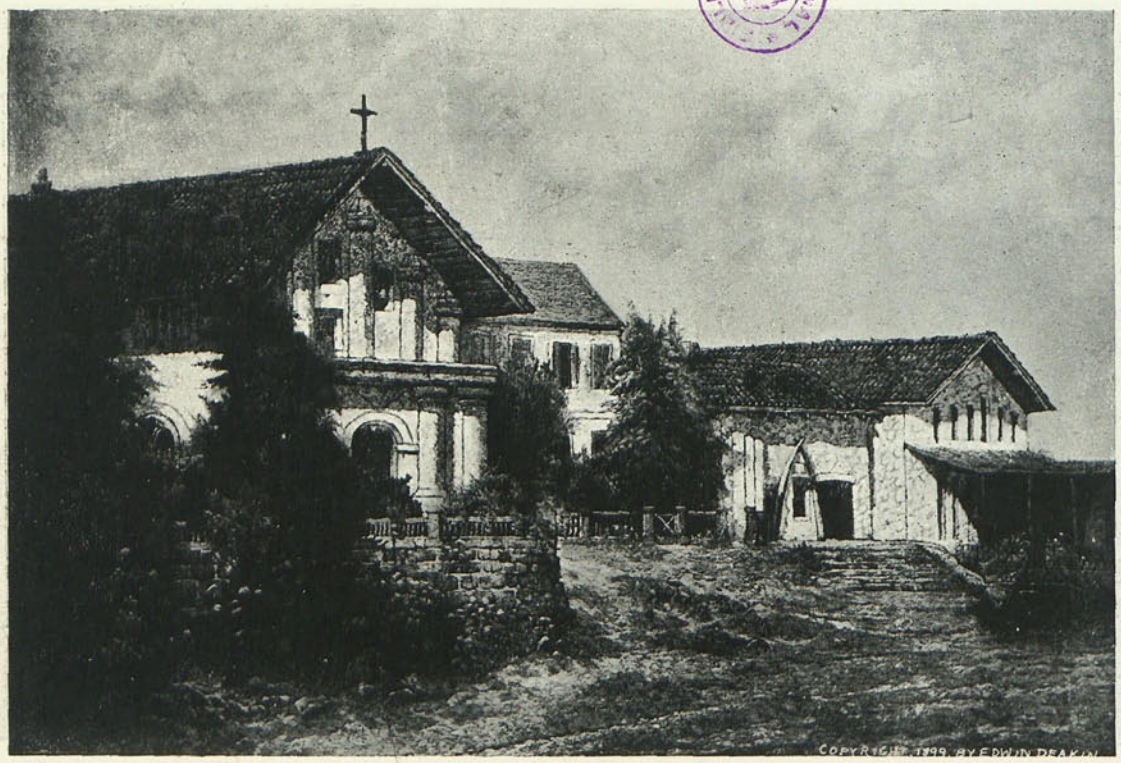
San Gabriel Arcángel (cerca de los Angeles). *Fundada en 8 septiembre 1771.*

Biblioteca Nacional de España



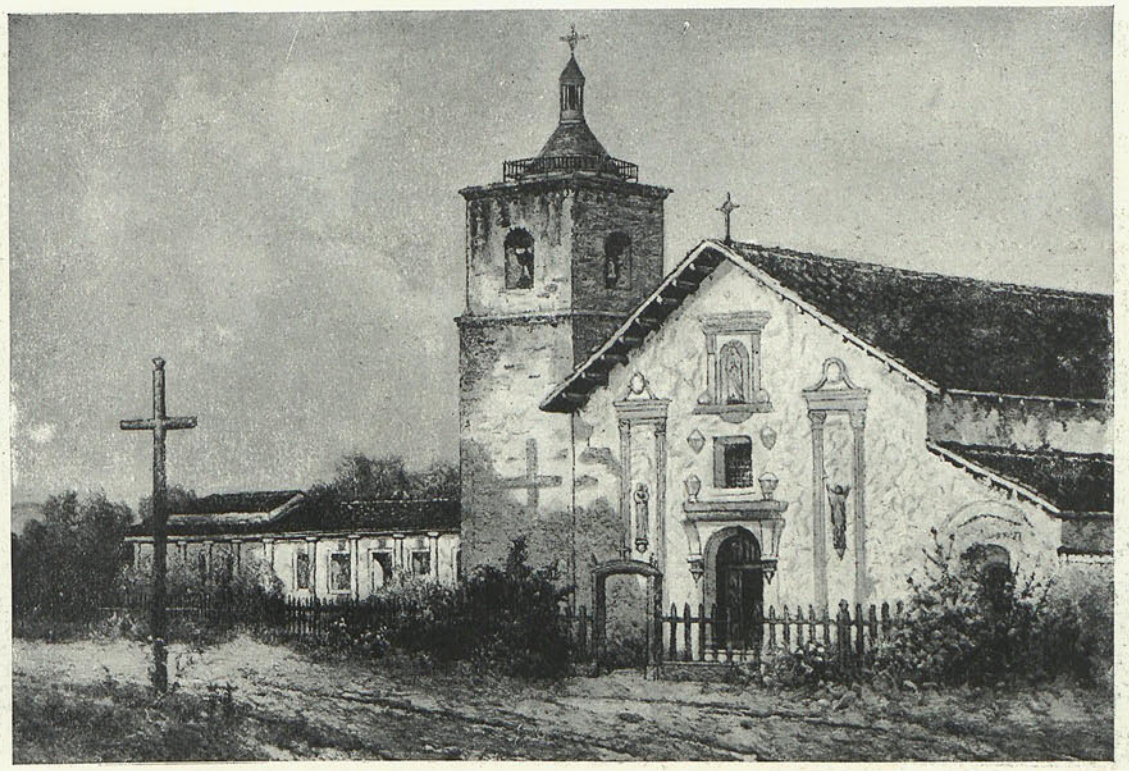
San Luis, Obispo de Tolosa (en San Luis Obispo). *Fundada en* 1 *septiembre* 1772.

BIBLIOTECA NACIONAL

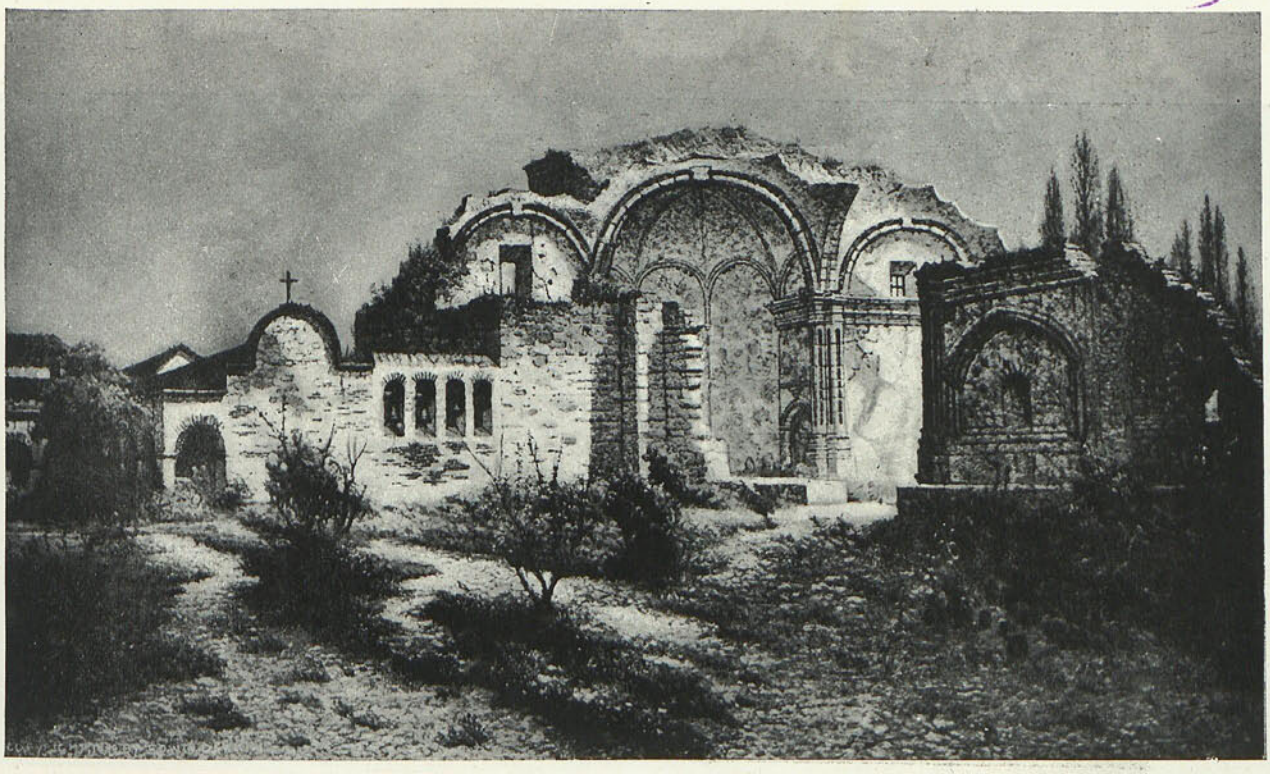


San Francisco de Asís, "Dolores" (en San Francisco). *Fundada en* 9 *octubre* 1776.

Biblioteca Nacional de España

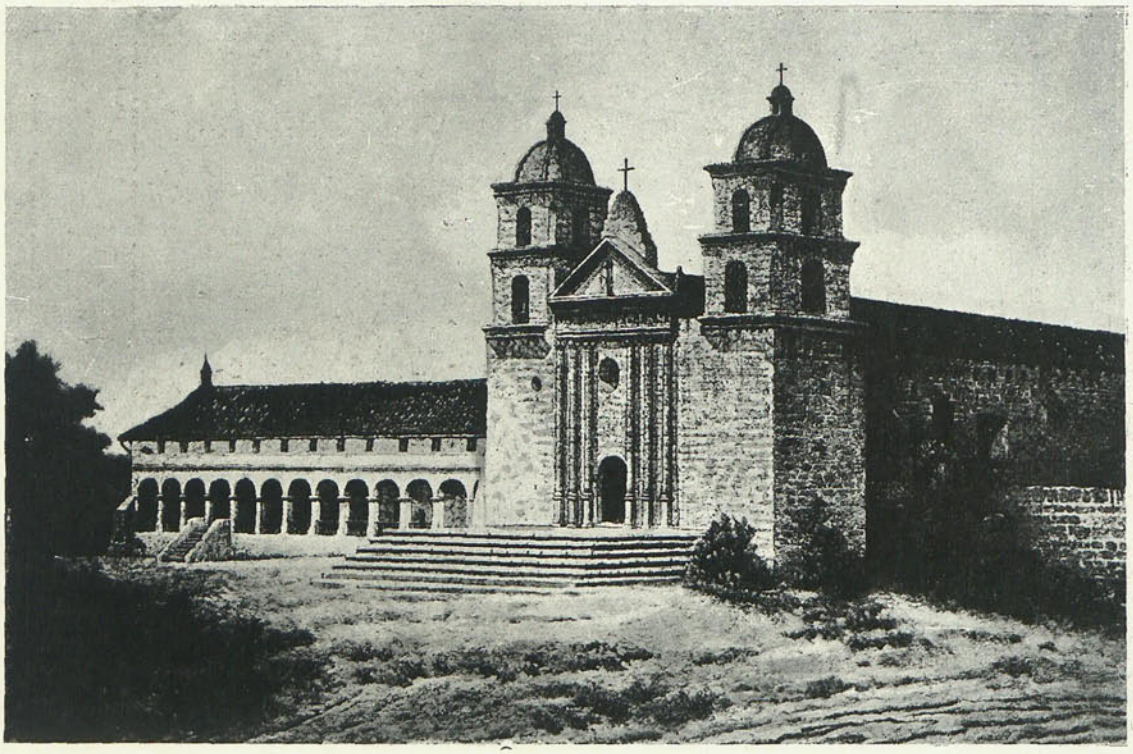


SANTA CLARA (ACTUAL UNIVERSIDAD DE SANTA CLARA). *Fundada en 1 noviembre 1776.*



SAN JUAN CAPISTRANO (EN CAPISTRANO). *Fundada en 1 noviembre 1776.*

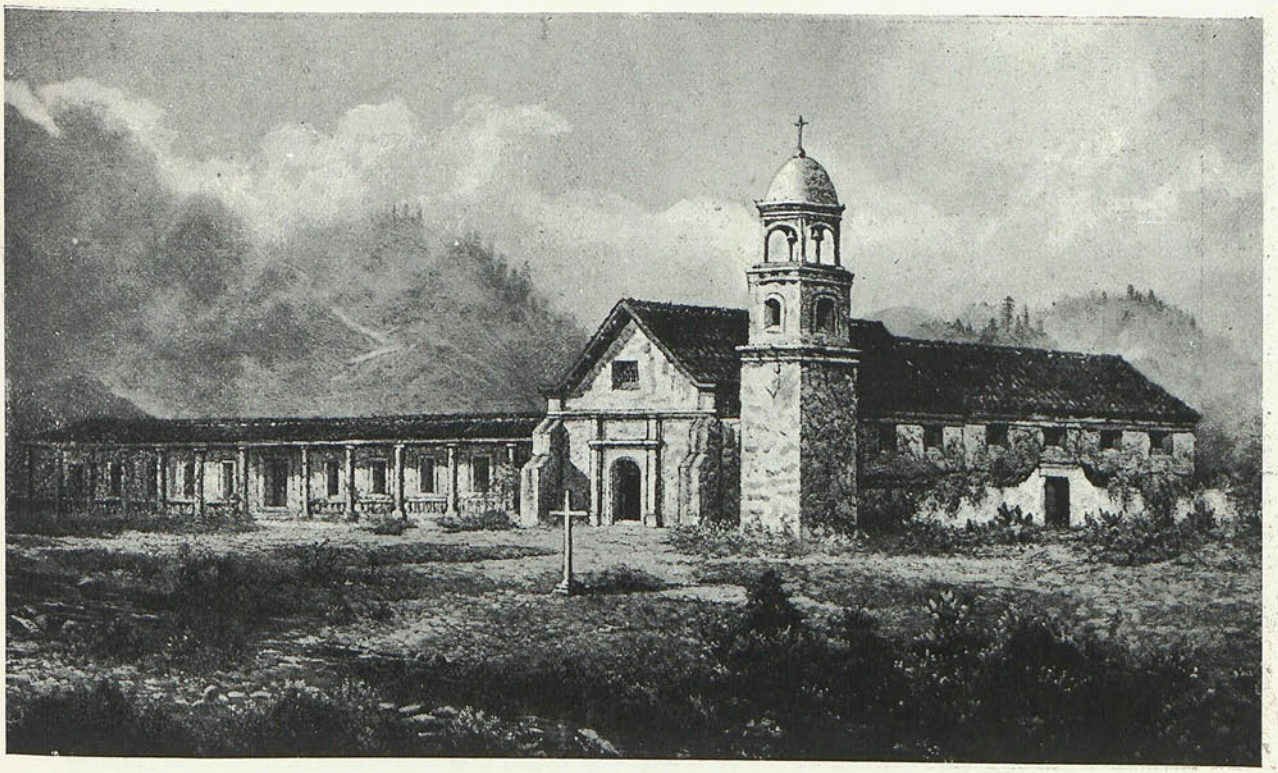
Biblioteca Nacional de España



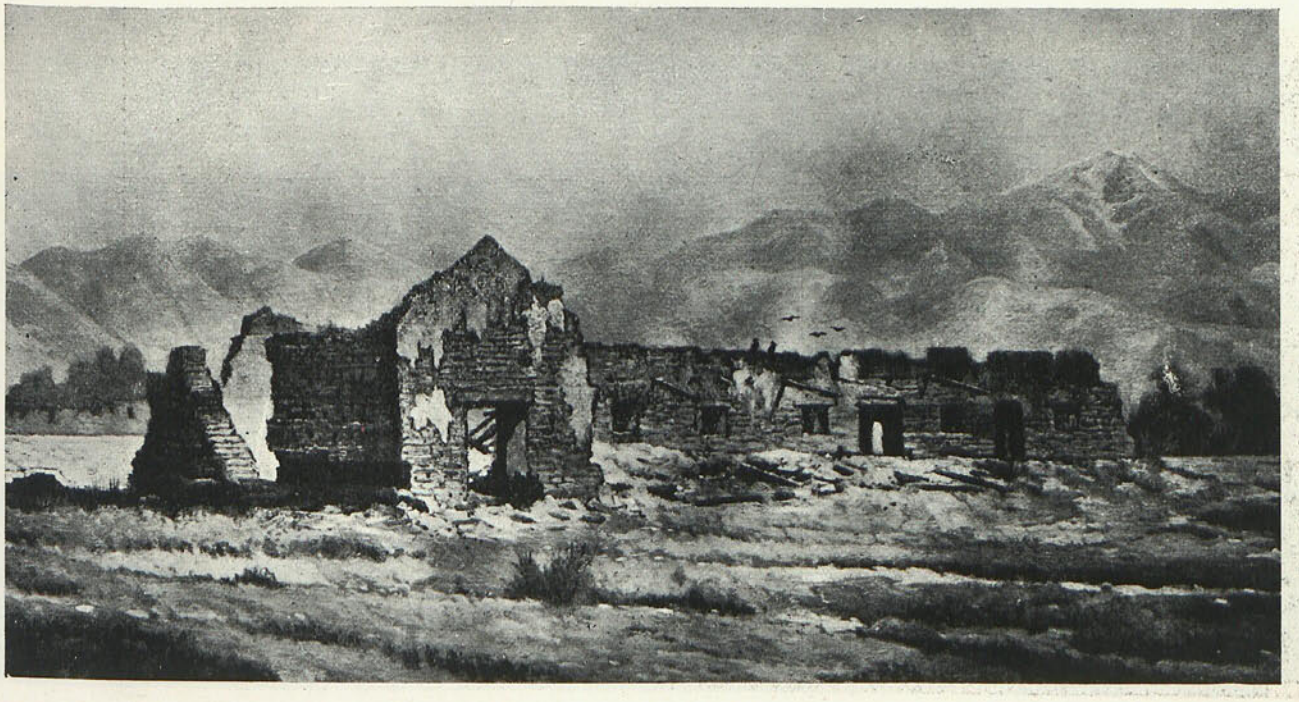
SANTA BÁRBARA. *Fundada en 30 mayo 1782.*

PURÍSIMA CONCEPCIÓN (EN LAS CERCANÍAS DE LOMPOC). *Fundada en 8 diciembre 1787.*

Biblioteca Nacional de España

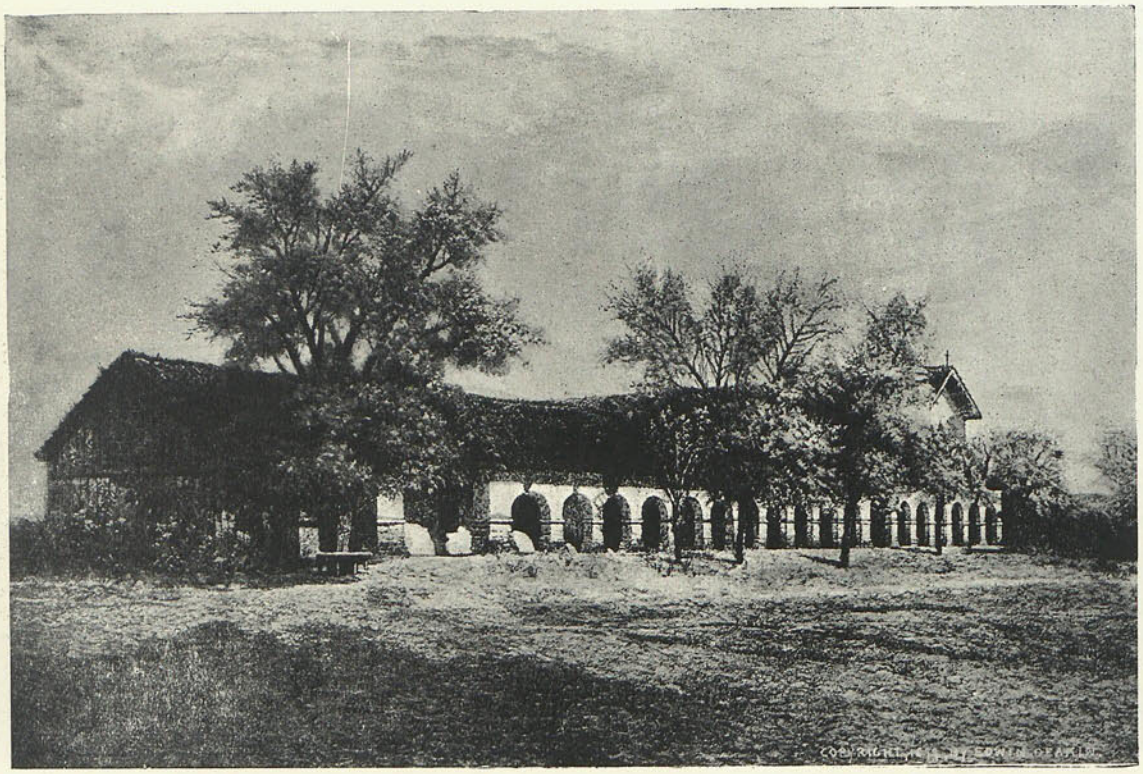


Santa Cruz. *Fundada en 25 septiembre 1791.*

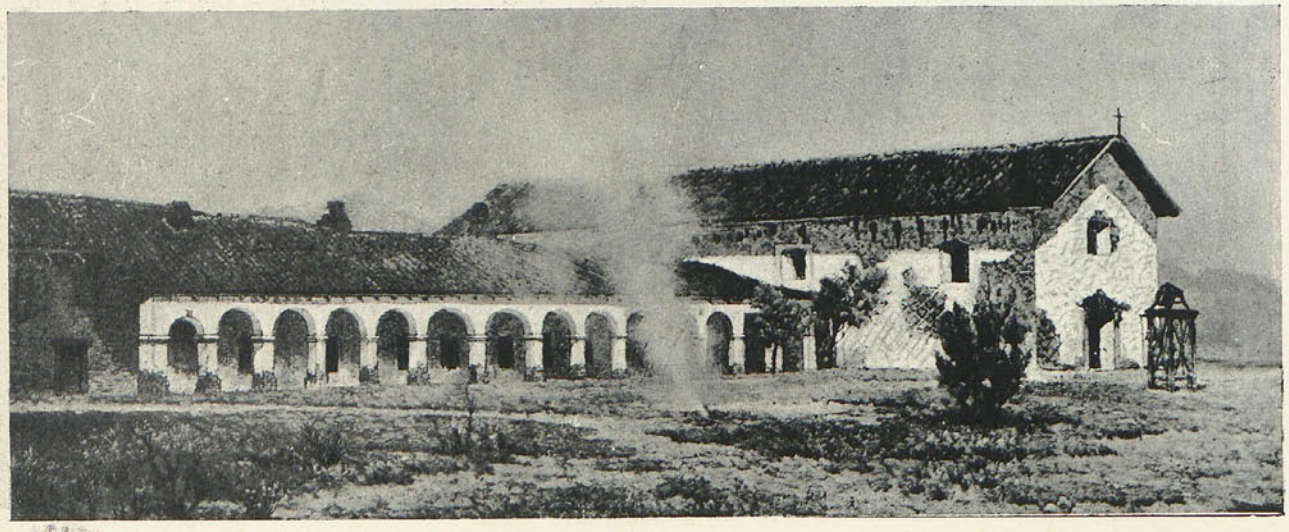


Nuestra Señora de la Soledad (en Soledad). *Fundada en 9 octubre 1791.*

Biblioteca Nacional de España

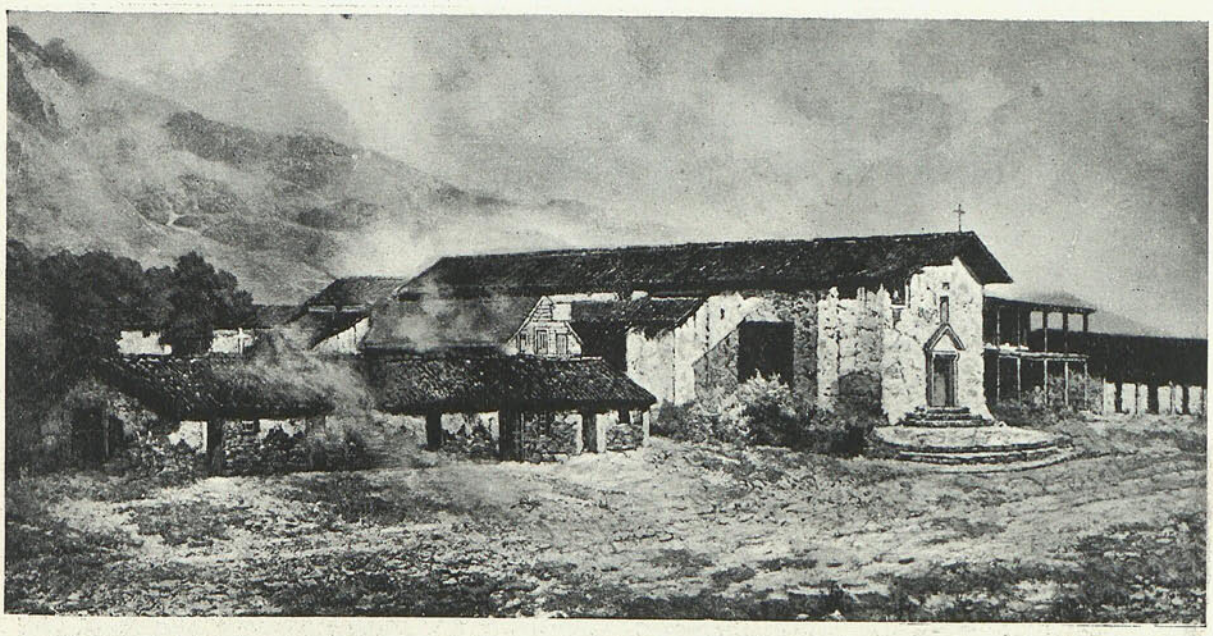


San Juan Bautista (en San Juan). *Fundada en 24 junio 1797.*

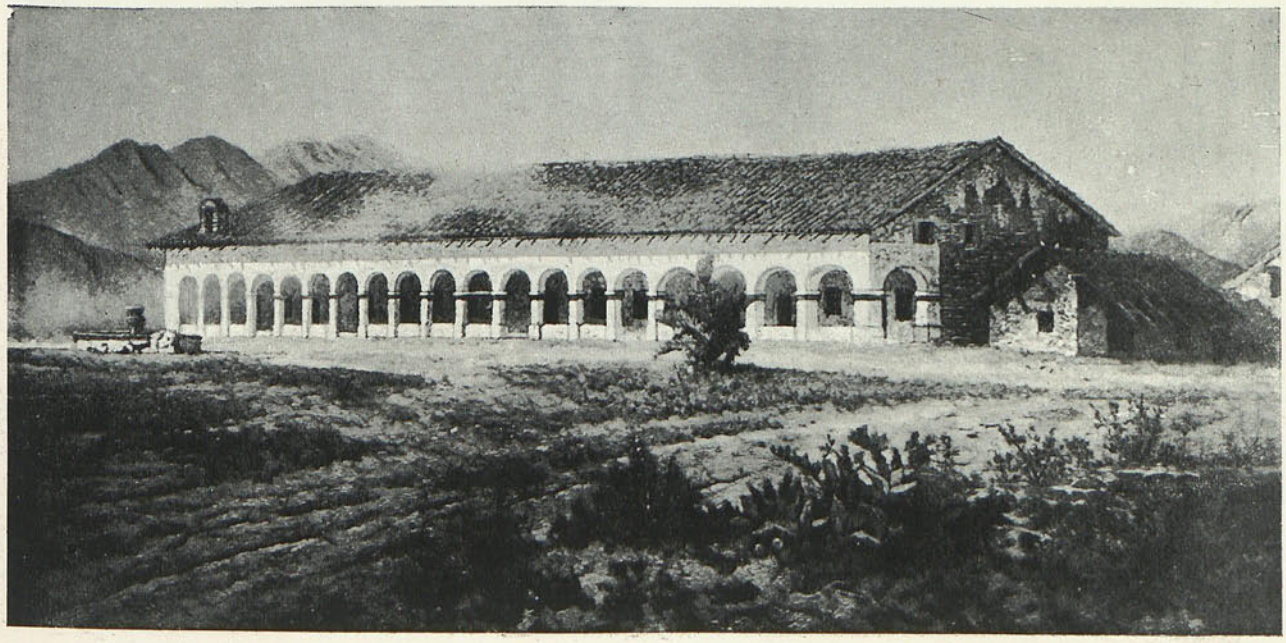


San Miguel Arcángel (en San Miguel). *Fundada en 25 julio 1797.*

Biblioteca Nacional de España



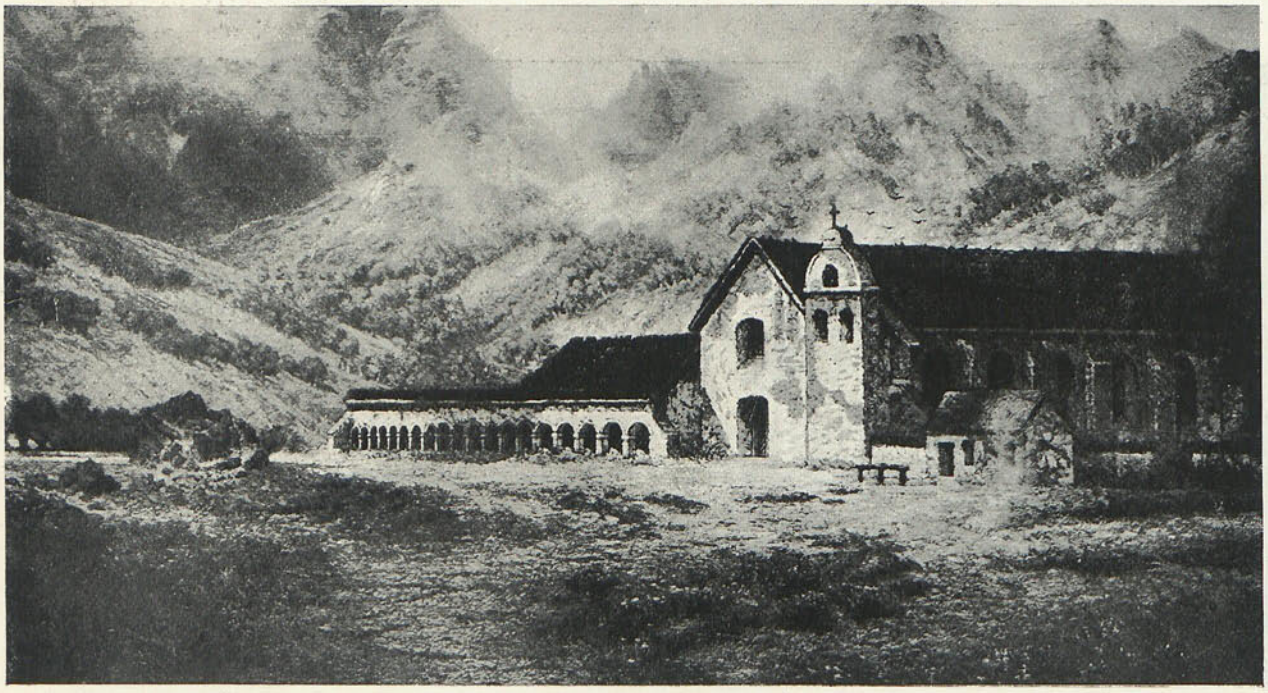
San José (en las cercanías de San José). *Fundada en* 11 *junio* 1797.



San Fernando, Rey de España (en San Fernando). *Fundada en* 8 *septiembre* 1797.

Biblioteca Nacional de España

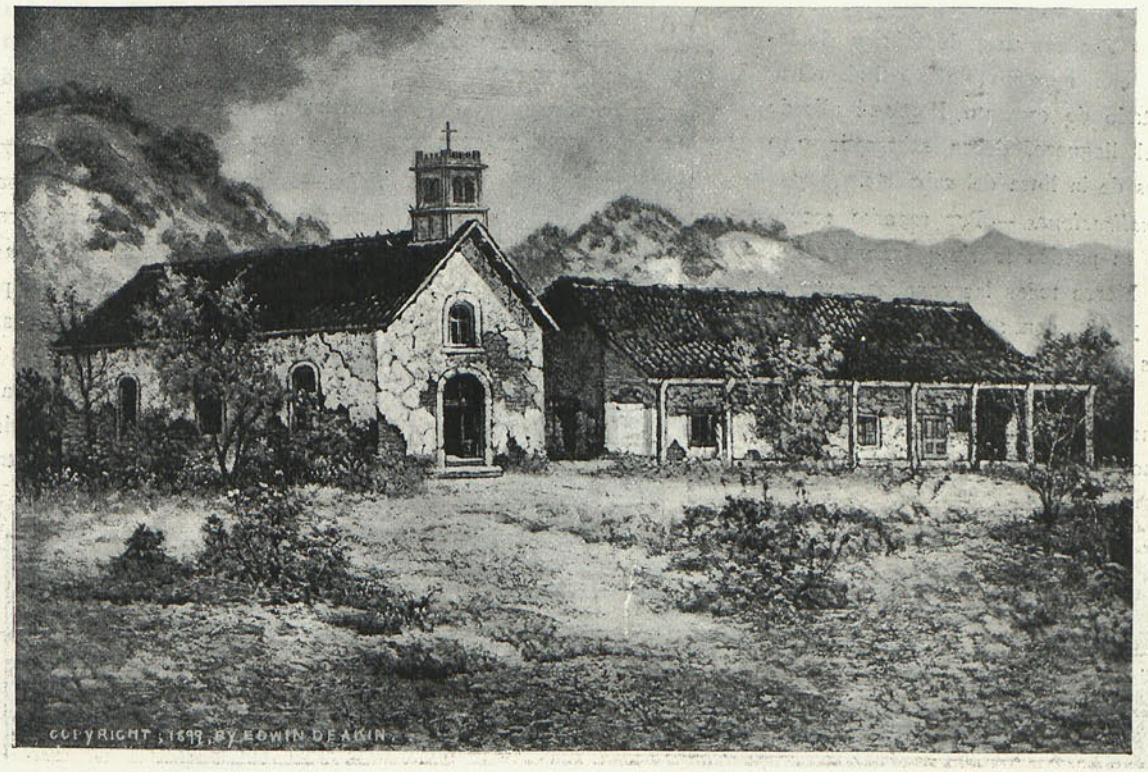
San Luis, Rey de Francia (Costa del Pacífico). *Fundada en 13 junio 1798.*



Santa Inés (cerca de Los Olivos). *Fundada en 17 septiembre 1804.*

Biblioteca Nacional de España

San Rafael Arcángel. *Fundada en 14 diciembre 1817.*



San Francisco de Solano. *Fundada en 4 julio 1823.*

Biblioteca Nacional de España

EL ESFUERZO DE CONSTRUCCIÓN PROVOCADO EN FRANCIA POR LA LEY LOUCHEUR

(CONTINUACIÓN)

Canalones y tubos de bajada.—Los canalones fabricados en serie para casas ordinarias de 50 a 70 metros cuadrados de superficie cubierta deben tener sección semicilíndrica, con un desarrollo de 25 cm. Estos canalones irán sostenidos por grandes horquillas de hierro galvanizado, espaciados entre sí 0,80 mts.

Podrían uniformarse los tubos de bajada y evacuación de aguas con arreglo a las dimensiones siguientes, recomendadas por el Comité técnico de la habitación:

1.° Viviendas de cuatro pisos:

Bajadas de aguas residuales (bañeras, fregaderos): diám., 0,067 mts.

W. C.: diám., 0,108 mts.

2.° Viviendas de más de cuatro pisos:

Bajadas de aguas residuales, diám., 0,081 mts.

W. C.: diám., 0,108 mts.

Fumistería.—Lo más económico es formar los conductos de humos con piezas de barro cocido. Los remates, de fábrica de ladrillo con mortero de cal hidráulica, rejuntado de cemento Portland alisado con el llaguero, deben sobresalir 0,30 metros de la línea del caballete.

Canalizaciones. — Por razones económicas se pueden fabricar exclusivamente de hierro todas las canalizaciones de agua y gas, con sus *raccords,* codos y demás piezas accesorias.

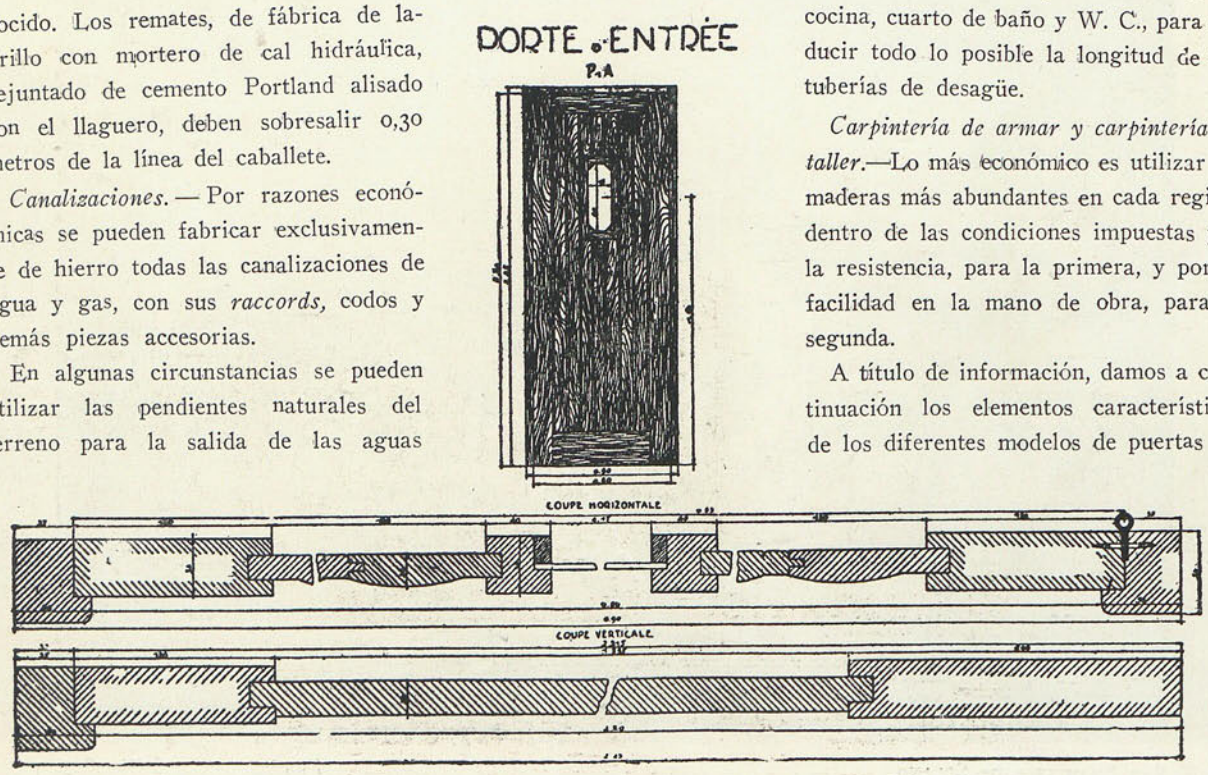
En algunas circunstancias se pueden utilizar las pendientes naturales del terreno para la salida de las aguas pluviales, economizando por este medio los gastos importantes de las conducciones subterráneas. Se podrá, pues, sustituir el conducto unitario por el sistema separativo, que, utilizando tubos de pequeña sección, colocados en la proximidad de las fachadas, asegura la evacuación de las aguas residuales y fecales. Estos tubos se colocan a poca profundidad, reduciéndose así al mínimo los gastos de movimiento de tierras que tanto encarecen las obras de saneamiento.

También se obtendrá una economía notable acortando la longitud de los conductos de acometida a la alcantarilla general. A este efecto se pueden disponer, a proximidad de las fachadas, las tuberías destinadas a recoger las aguas de las casas situadas en una misma línea, para conducirlas a las alcantarillas ya existentes o que hayan de colocarse bajo las vías más importantes.

Debe buscarse la proximidad de la cocina, cuarto de baño y W. C., para reducir todo lo posible la longitud de las tuberías de desagüe.

Carpintería de armar y carpintería de taller.—Lo más económico es utilizar las maderas más abundantes en cada región, dentro de las condiciones impuestas por la resistencia, para la primera, y por la facilidad en la mano de obra, para la segunda.

A título de información, damos a continuación los elementos característicos de los diferentes modelos de puertas re-



Biblioteca Nacional de España

comendados por la Comisión técnica de la habitación, como propios para la construcción de casas baratas o de alquileres moderados:

1.° Dos modelos de puertas exteriores de entrada:

a) Puerta exterior de entrada, modelo P. I. A., de 2,20 alt. × 0,80 mts. de luces, de pino de 38 mm.; cercos de pino de 0,054 × 0,054, con tablero de 22 mm. de espesor, compuestos de tablas de anchura uniforme, ensambladas a ranura y lengüeta, con junquillos en las juntas de la cara interior y moldados a los haces exteriores; un solo tablero en toda la altura.

En la parte superior, un ventanillo para recibir un cristal fijo o un bastidor metálico movible.

Batientes y travesero alto de 120 mm. anch., travesero bajo de 200 mm. anch. Todas estas piezas llevan una ranura de 1/3 del espesor para recibir el tablero.

b) Puerta exterior de entrada, modelo P. I. B., de 2.20 mts. × 0,80 mts. de luces, de pino de 38 mm., cerco de pino de 0,054 × 0,054, con tableros de madera contrachapada, de 3, 5 ó 7 gruesos contrapeados, con un espesor total de 15 mm., siendo de Okoumé las caras exteriores de los tableros; uno solo de éstos en toda la altura.

Un ventanillo en la parte superior, al cual se ajusta un cristal fijo o un pequeño bastidor metálico, que se puede abrir y cerrar.

Batientes de 120 mm. de anchura, travesero superior, recto, de 120 mm. de anch.; travesero inferior, recto, de 200 mm. de anch.

El conjunto de los batientes y traveseros puede girar un cuarto de vuelta sobre cada paramento. Ranura de 15 mm. de grueso, para alojar los tableros.

También pueden fabricarse de roble los dos modelos anteriores.

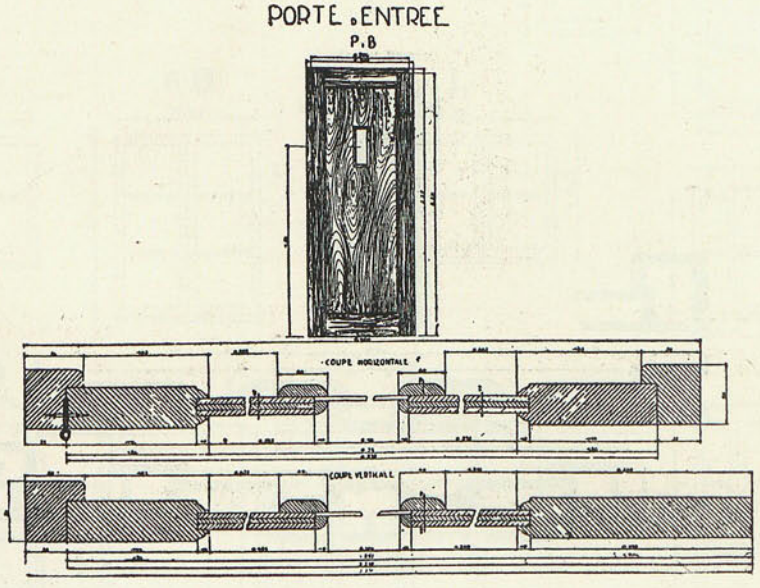
2.° Puerta exterior de entrada a la cocina, modelo P. I. C., de 2,20 mts. × 0,80 mts. de luces, de pino de 38 mm. de grueso, con cerco de pino de 0,054 × 0,054, tableros contrapeados de un espesor total de 12 a 15 mm. Las caras exteriores de los tableros son de Okoumé, la parte superior con una pieza fija de cristal de 0,90 mts. × 0,51 subdividida en tres partes por listoncillos de madera de 0,034 × 0,034; batientes de 120 mts. de anch. Travesero alto y mediano de 120 mm. de anchura, traveseros bajos, rectos, de 200 mm. El empleo de los batientes y de los traveseros permite girar un cuarto de vuelta sobre cada paramento. Ranuras de 12 a 15 mm. de grueso, para alojar los tableros.

3.° Puerta de escalera, modelo P. 2, de 2,20 mts. × 0,80 mts. de luces; de pino, de 38 mm. de grueso, con cerco de pino, de 0,075 × 0,054 ó 0,075 × 0,075; tableros chapados de 3 a 5 espesores, contrapeados, de un espesor total de 7 a 10 mm., siendo de Okoumé las caras exteriores.

Cinco tableros: dos para el zócalo, uno para el friso y otros dos tableros en la parte superior.

Batientes y traveseros alto y medio de 105 mm. anch.; travesero inferior de 145 mm. anch., con media caña y ranura para recibir los tableros, de 7 a 10 mm. de grueso.

4.° Puerta interior, modelo P. 3, llamada de paso, de 2,00 × 0,70 mts. de luces; de pino, de 32 mm. de grueso, a dos haces, con tres tableros iguales en toda la altura.



Biblioteca Nacional de España

Batientes y travesero superior de 95 mm. anch.; travesero medio de 105 mm. anch.; íd. inferior de 145 milímetros anch.; media caña y ranura de 7 mm. de grueso, para recibir los tableros.

Tableros de madera contrachapada, de 3 a 5 espesores contrapeados, de un espesor total de 7 mm. Haces exteriores de los tableros de Okoumé.

Puertas interiores, con cerco de pino de 0,075 × 0,054 ó 0,075 × 0,075.

5.° Puerta vidriera interior, modelo P. 3 bis, de 2,00 × 0,70 mts. Idéntica descripción que la puerta anterior, pero el tablero superior reemplazado por un cristal montado sobre un cerco y clavado.

6.° Puerta de W. C. y de servicio, modelo P. 4, de 2,00 × 0,62 mts. de luces. Idéntica composición que para las puertas interiores de paso, con la anchura reducida.

7.° Puerta de sótano, P. 5; de pino, de 0,027 metros, con planchas separadas entre sí 0,02 mts, clavadas a tres travesaños de roble de 0,034 × 0,08.

Todas las puertas deben entregarse en el taller con todos los herrajes y cercos necesarios.

Se recomienda el modelo de cerco *a la Capuchina*, que permite fijar las puertas después de la construcción y secado de los tabiques.

Ventanas y tragaluces.—Las ventanas y tragaluces podrán ser de madera o de acero, siempre que este último sistema esté fabricado con la perfección necesaria. Se construirán en serie, sirviendo de punto de partida para dimensionarlas los cristales de 0,90 × 0,51.

Las vidrieras y tragaluces llevarán, pues, cristales de 0,45 alt. × 0,51 anch.; colocándose, en ciertos casos, medios-cristales de 0,45 × 0,225 mts.

A continuación insertamos una lista de ventanas que pueden emplearse:

MODELOS	Alt. (mts.)	Anch. (mts.)
F ½	0,625	0,375
F 1	0,625	0,63
F 2 alt.	1,089	0,63
F 2 long.	0,625	1,25
F 3 alt.	1,553	0,63
F 3 long.	0,625	1,87
F 4	1,089	1,25
F 6 alt.	1,553	1,25
F 6 long.	1,089	1,87
F 8	1.089	2,49
F 8 bis	1,089	1,98
F 9	1,553	1,87
F 12	1,553	2,47
F 12 bis	1,553	1,98

Debe emplearse en lo posible el roble en la construcción de ventanas. Para su fabricación en serie, podrían fijarse las dimensiones siguientes:

Cercos, 0,054 × 0,054 mts.;

Tragaluces, 0,034 mts.;

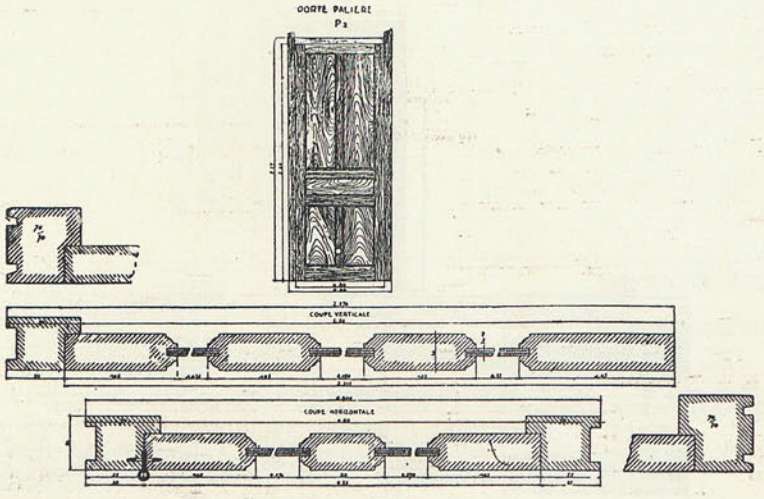
Listoncillos, 0,034 × 0,034 mts.;

Vierteaguas, 0,070 × 0,070 mts.;

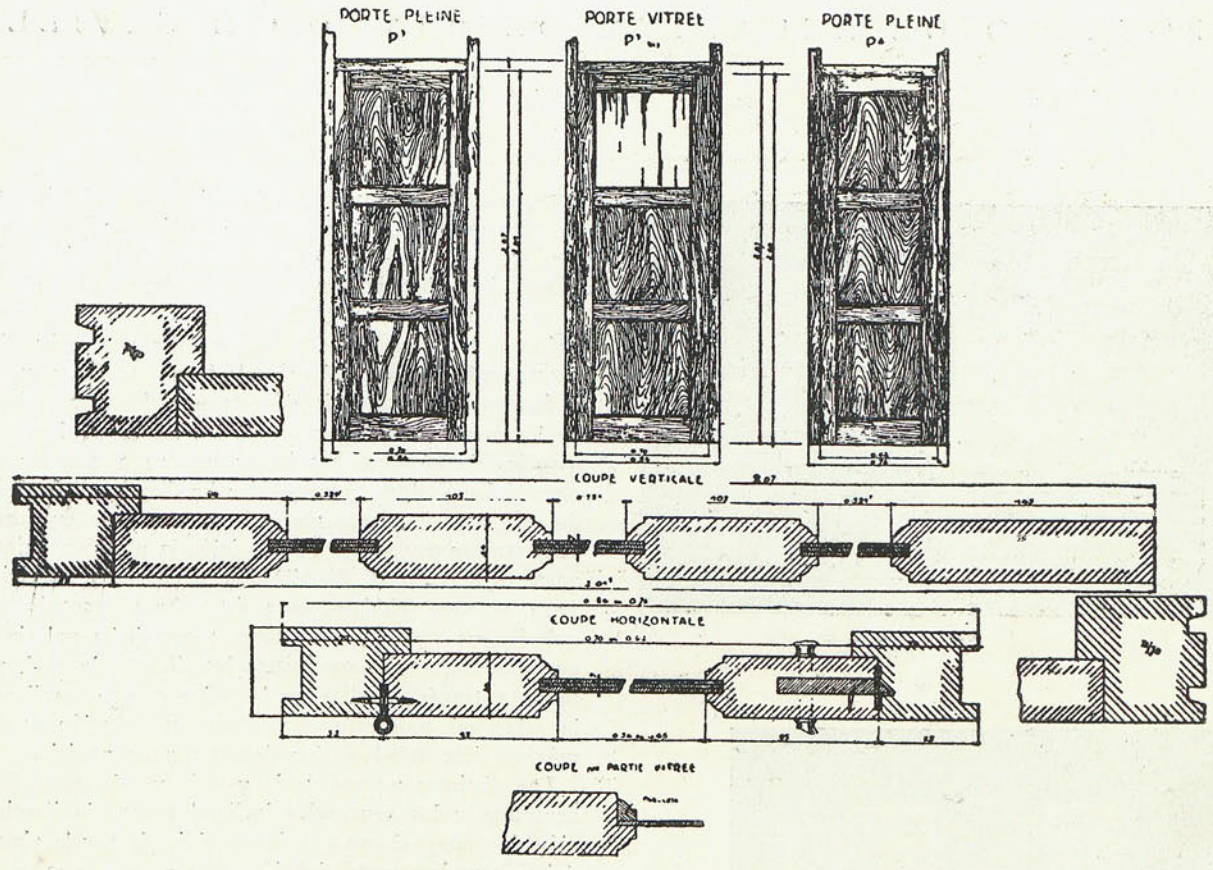
Solera, 0,075 × 0,055 mts., con gargante y orificio para evacuar las aguas.

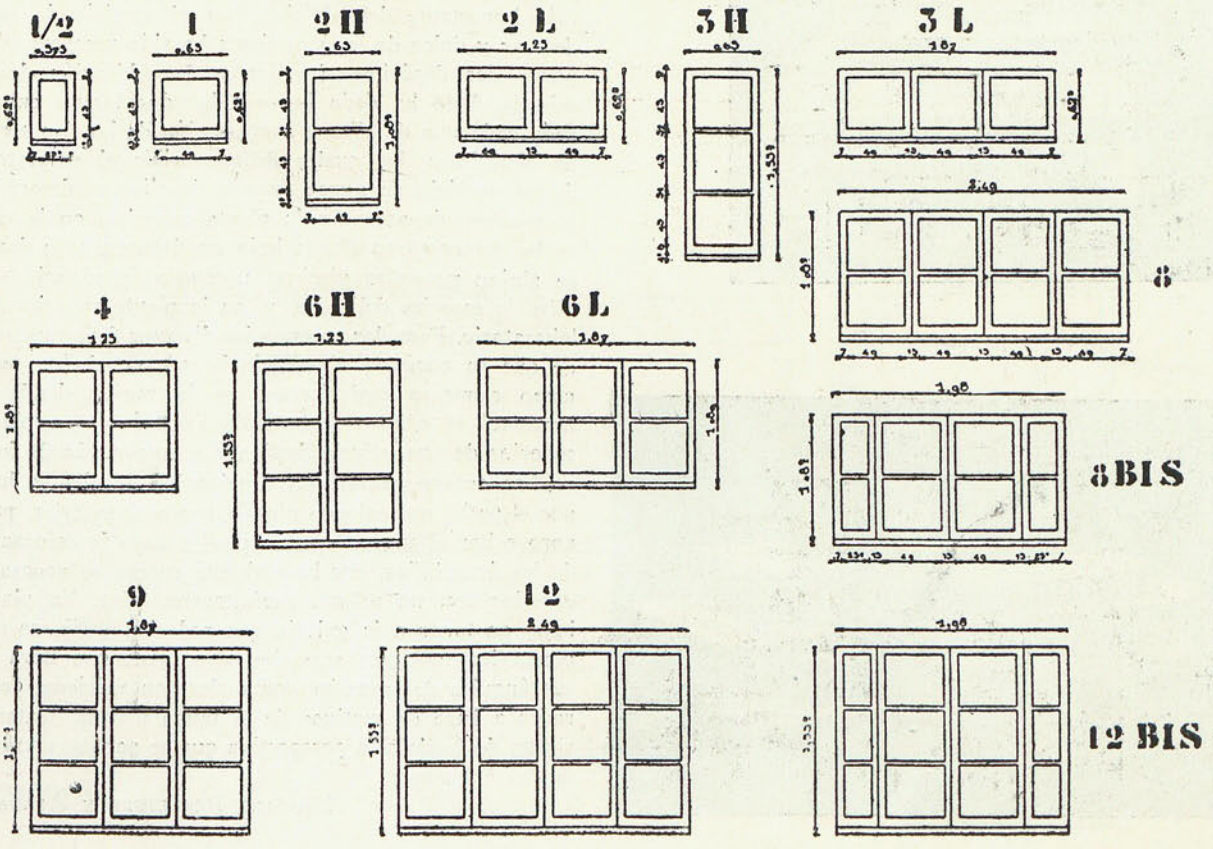
Carpinterías diversas. — Resultaría ventajoso unificar las dimensiones de las diferentes piezas de madera que se detallan a continuación, facilitándose así el suministro del material:

(Continuará.)



Biblioteca Nacional de España

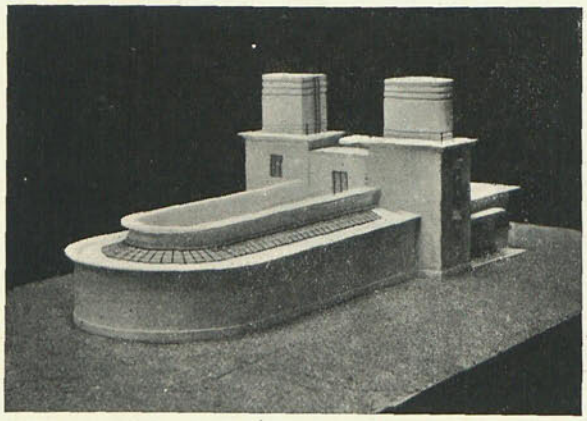


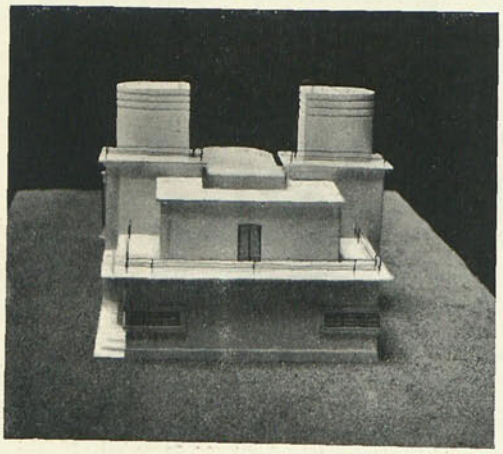


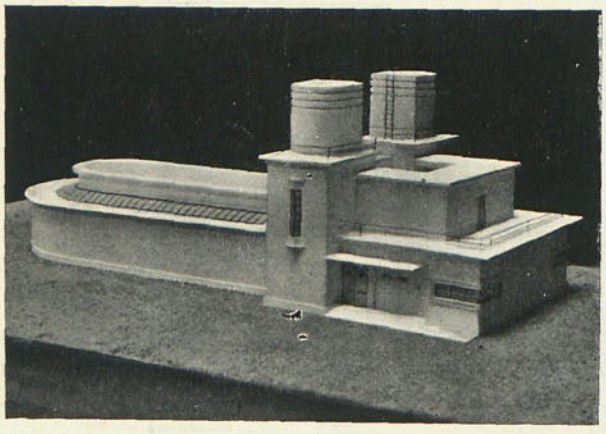
Biblioteca Nacional de España

PROYECTO DE ACUARIUM DESTINADO A SEVILLA

Arq. M. Benlliure (Madrid)







Dado el carácter especial de este edificio, me supedité exclusivamente a satisfacer sus necesidades y servicios, procurando darles la mejor y más fácil distribución, prescindiendo en absoluto de la preocupación de la estética exterior, que ha quedado reducida a acusar los diversos cuerpos que se han ido presentando en la resolución de la planta. La primera y fundamental exigencia de ésta era el emplazamiento de los acuariums, una parte de los cuales se destina a especies de la fauna marina y la otra a especies del agua dulce. Estos acuariums los he dispuesto alrededor de una sala de planta alargada y terminada en forma semicircular por ser esta disposición la más conveniente para su visualidad, distribución de agua y servicios. Para atender debidamente a éstos he proyectado una galería que rodea los acuariums; por dicha galería, y cenitalmente, se les suministra luz directa, la cual, pasando a través de ellos, es la única que se percibe en la sala; así concentra el visitante su atención con la máxima intensidad en los departamentos acuáticos.

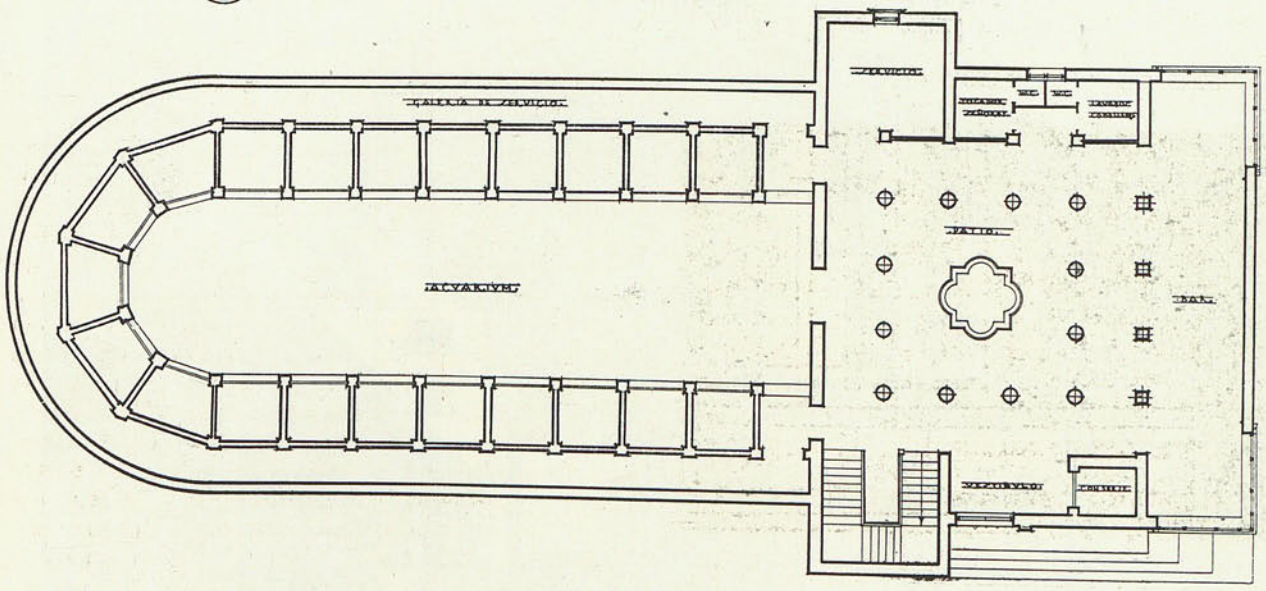
Las distintas alturas de la galería y sala central del acuarium y los ventanales inclinados para la iluminación de éstos, así como la forma obligada por la planta, dejan completamente definido este cuerpo, que es el más importante del edificio. Para el servicio de agua de mar y dulce de los acuariums ha sido necesario disponer dos depósitos elevados y de cubicación determinada. Esto ha dado lugar a las dos torres, emplazada cada una de ellas a continuación de las dos series de acuariums, las cuales deben recibir el correspondiente servicio de agua; en una de ellas se desarrolla la escalera de acceso a la planta superior, en la otra se ha dispuesto en planta baja un departamento donde se alojan pequeñas piscinas necesarias para aclimatación de especies delicadas, y, en la planta superior, un laboratorio. Para dar acceso a los diversos departamentos de que se compone el edificio he proyectado un patio como elemento casi forzoso en la región donde se levantará el edificio. Este patio va rodeado en planta superior de una galería destinada a Exposición de fotografías oceanográficas. La iluminación de ella se hace por el patio, no teniendo ningún hueco al exterior, para aprovechar el mayor espacio posible para la colocación de las fotografías, por lo cual este cuerpo se acuasa al exterior con un prisma perfectamente liso. En planta baja, en torno a la galería que rodea al patio, se disponen los restantes servicios y un bar, que lleva en sus ángulos dos grandes ventanales con vidrieras decoradas a base de motivos de la fauna marina, tratando sirvan de fondo a la perspectiva que se percibe a través de las columnas.

Mariano Benlliure y Arana.

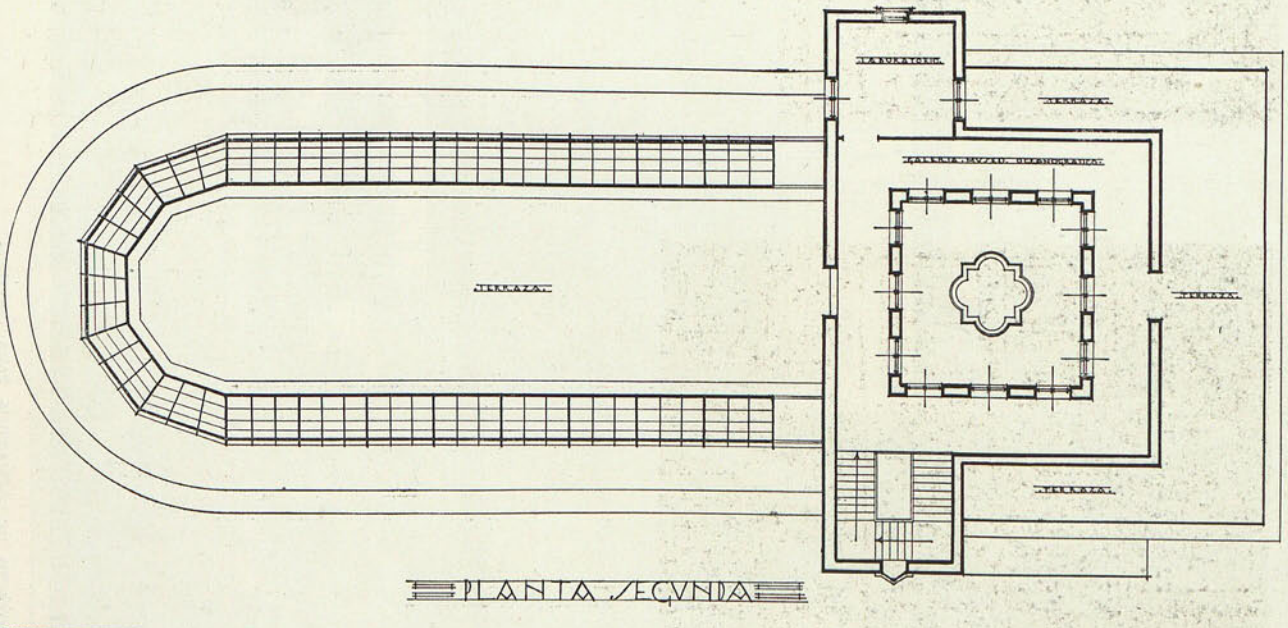
Biblioteca Nacional de España

I

ACVARIVM

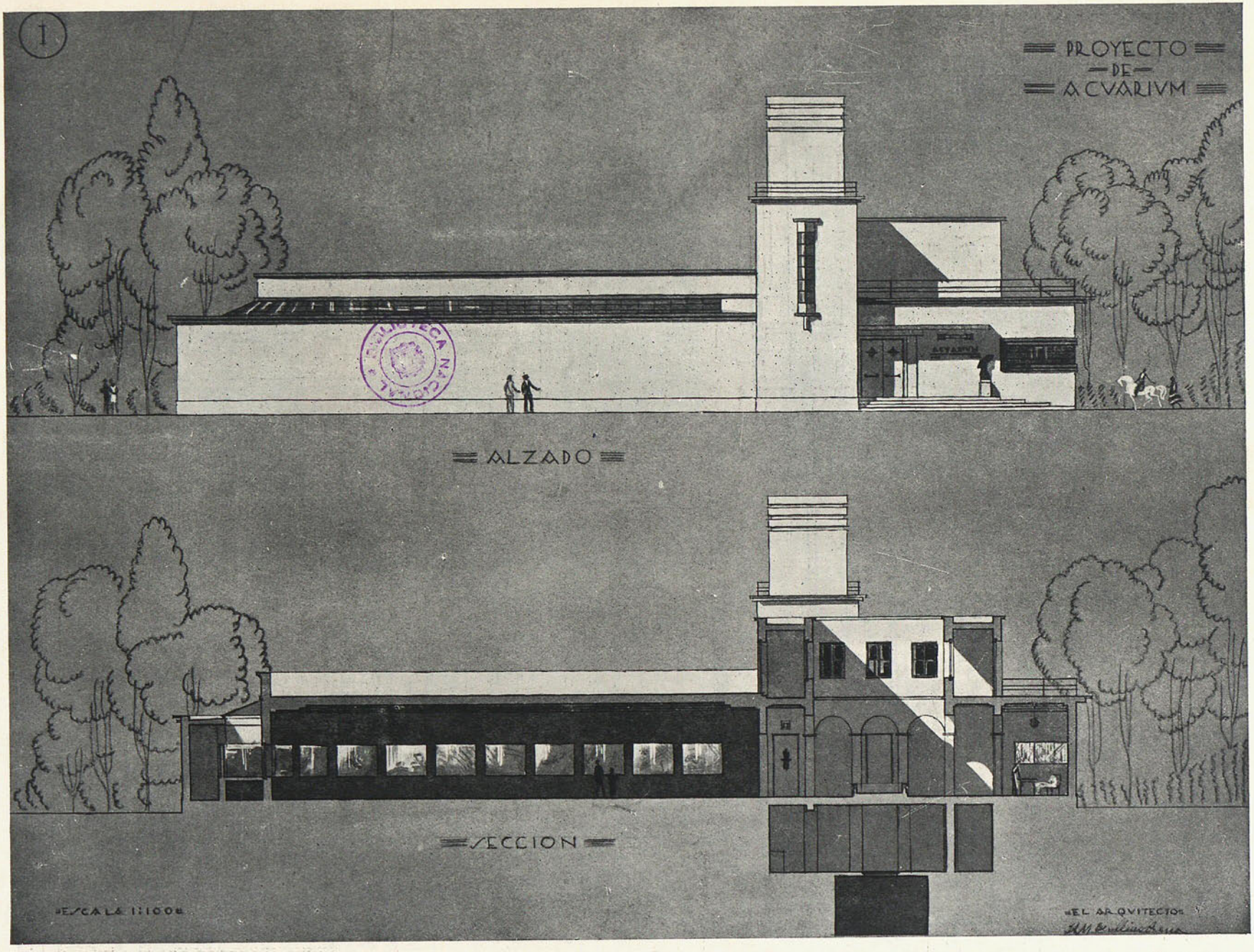


PLANTA PRIMERA



PLANTA SEGVNDA

Biblioteca Nacional de España



PROYECTO DE ACUARIUM PARA SEVILLA.

Arq. *M. Benlliure.*

Biblioteca Nacional de España

UNA DECORACION DE PINTURA AL FRESCO

Presentamos a nuestros lectores algunas reproducciones de las pinturas murales pintadas al fresco por Luis Quintanilla en el Consulado español, recientemente construído en Hendaya. Varios esquemas gráficos, proporcionados por el mismo artista, les permitirán hacerse cargo del conjunto.

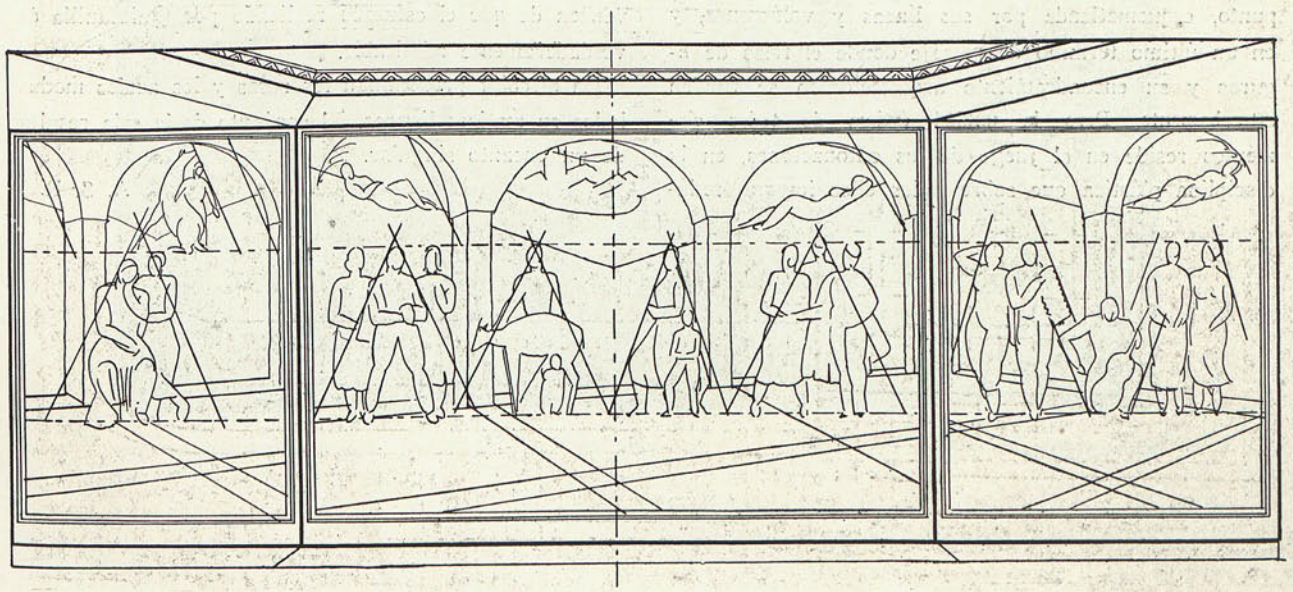
La personalidad de Quintanilla, como pintor al fresco, es bien conocida en el círculo de los profesionales y aficionados madrileños. Hace varios años aprovechó una pensión en Italia para estudiar la técnica y la historia de procedimiento. Fué alumno en la Escuela de Artes Decorativas de Florencia, y estudió, sobre todo, atentamente, la obra de los viejos maestros, desde Giotto y su escuela hasta Lucas Jordán y Pedro de Cortona, pasando por Benozzo Gózzoli, Piero della Francesca y Andrea del Sarto. Ninguna ciudad como Florencia para conocer las vicisitudes de la pintura al fresco.

De vuelta a España, recibió el encargo de pintar cuatro grandes paños para el pabellón de *La Nación*, de Buenos Aires, en la Exposición de la Prensa de Colonia. Fueron celebrados por la crítica y han pasado al pabellón argentino de la Exposición de Sevilla.

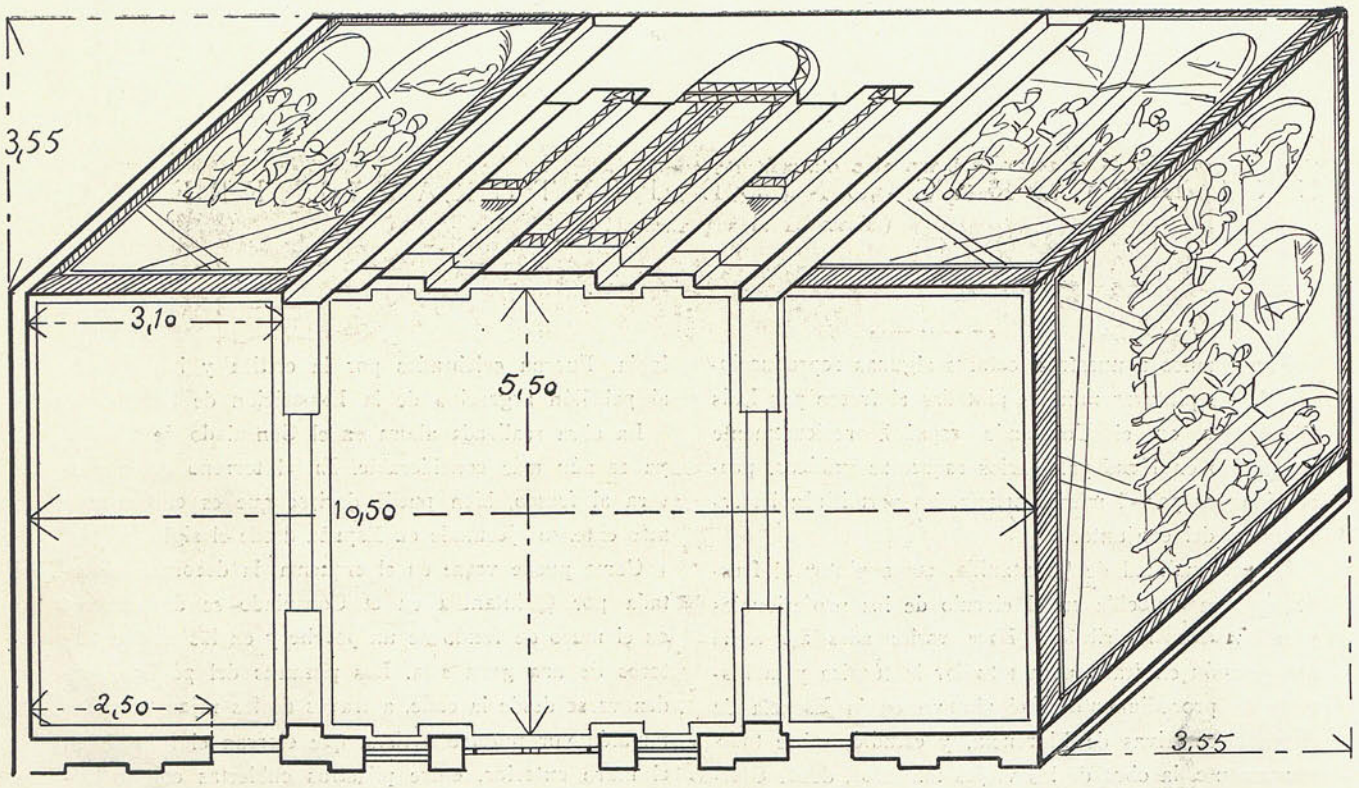
La obra realizada ahora en el Consulado de Hendaya es aún más considerable. En el terreno de la pintura al fresco, bien puede decirse que es el conjunto más extenso ejecutado en España desde el siglo XVIII.

Como puede verse en el esquema, la decoración pintada por Quintanilla en el Consulado se desenvuelve en el muro de fondo de un porche y en los cuatro testeros de una gran sala. Las pinturas del pórtico pueden verse desde la calle, a través de las rejas, trazadas también por nuestro artista, que cierran el ingreso en el muro exterior, entre pilastras cubiertas con mosaicos. Las rejas son plateadas y los mosaicos tienen entonaciones azulosas sobre un zócalo negro. Estas pinturas del pórtico son cuatro: dos medios puntos de 2,75 × 3,25, y dos paisajes pequeños. Las encuadran pilastras embutidas de mosaico como las de fuera.

De este porche, en el que se penetra al franquear la puerta, pasa el visitante al despacho del cónsul, cuyos muros cubren las decoraciones pintadas por Quin-



Biblioteca Nacional de España



tanilla. La novedad más curiosa de la decoración consiste, precisamente, en esta circunstancia. La pintura arranca a 0,25 del suelo sobre un rodapié negro, y llega hasta 0,05 del techo, separados unos paños de otros por un espacio de 0,12.

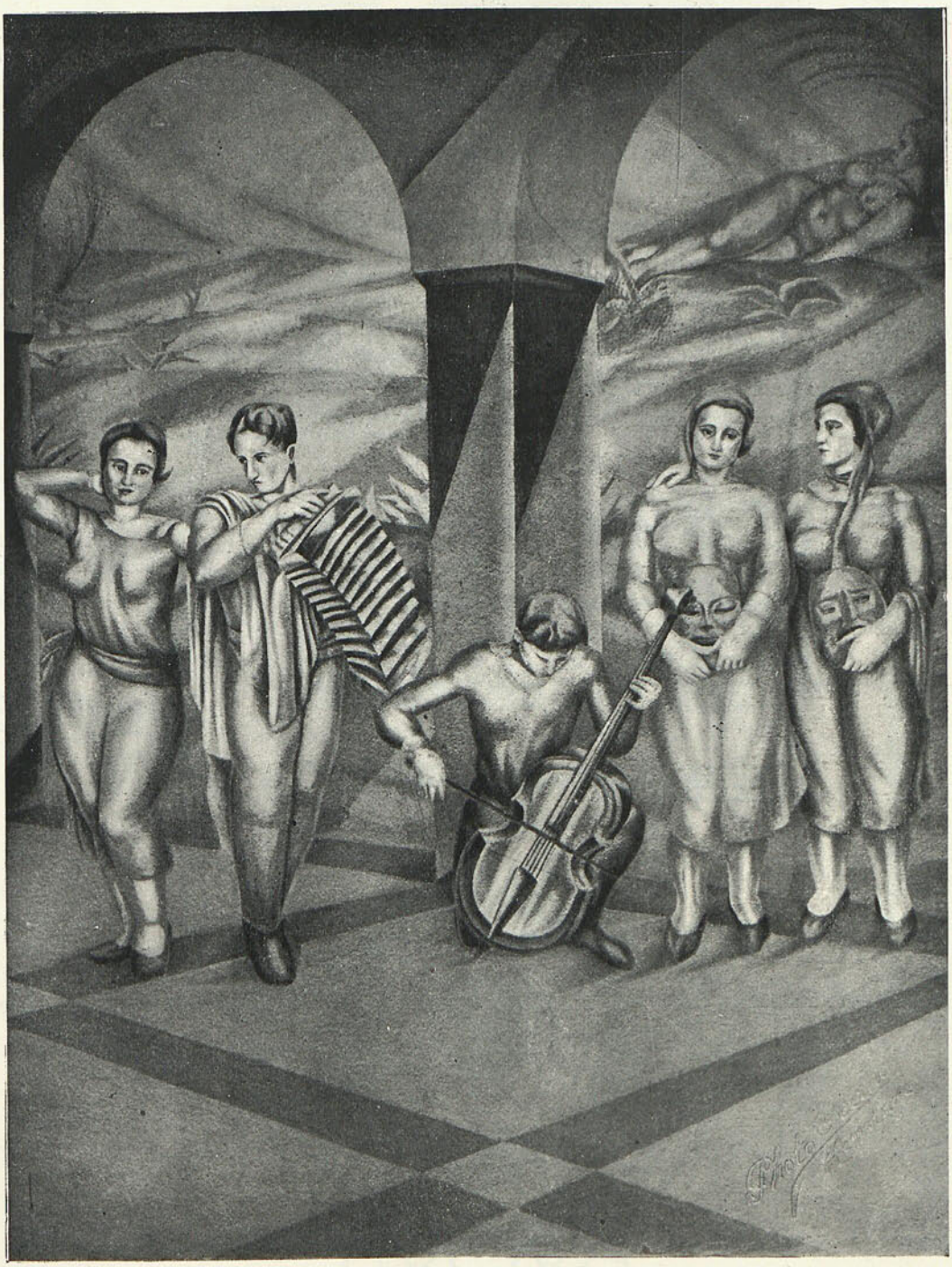
El sistema decorativo utilizado por Quintanilla se descompone en un friso de figuras, articulado, según rítmica estructiva de masas, en una arquería de medio punto, esquematizada por sus líneas y volúmenes, y en un último término de paisaje donde el friso de figuras y su encuadramiento arquitectónico se funden estrechamente. Pero la unidad última de todos elementos reside en el juego de las entonaciones, en la disciplina plástica que sobre todos ellos impera, reduciendo la dispersión del interés nuevamente representativo y en el encaje efectuado por la luz. Resultados que la fotografía apenas permite conjeturar.

El friso comienza a 1,20 del suelo, y las figuras miden 1,40, dimensiones que bastan con el concurso de la perspectiva para producir el efecto de tamaño natural. El número total de las figuras pintadas es 76, y los metros cuadrados de fresco 108. Estas cifras nos convencen de que el esfuerzo realizado por Quintanilla es verdaderamente admirable.

En el color predominan los rosas y los azules modulados en matices ligeros. El conjunto de la sala resulta de un encanto singular.

A. S. R.

Biblioteca Nacional de España



Consulado de Hendaya. Detalle de los frescos. Pint. *Luis Quintanilla.*

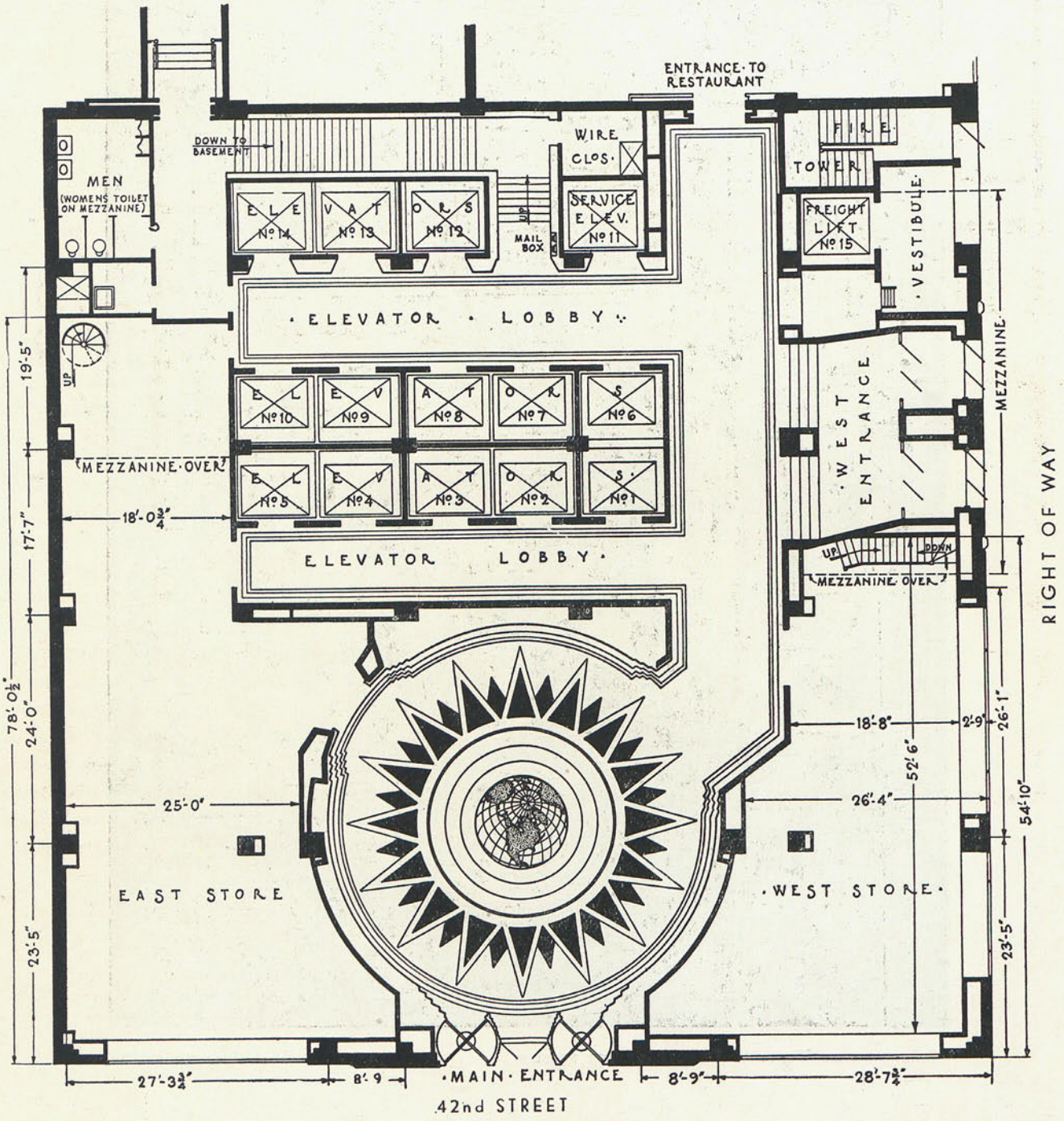
Biblioteca Nacional de España

MAS SOBRE EL NUEVO EDIFICIO DE «NEW YORK DAILY NEWS», EN NUEVA YORK

Arqs. J. M. Howells y R. M. Hood

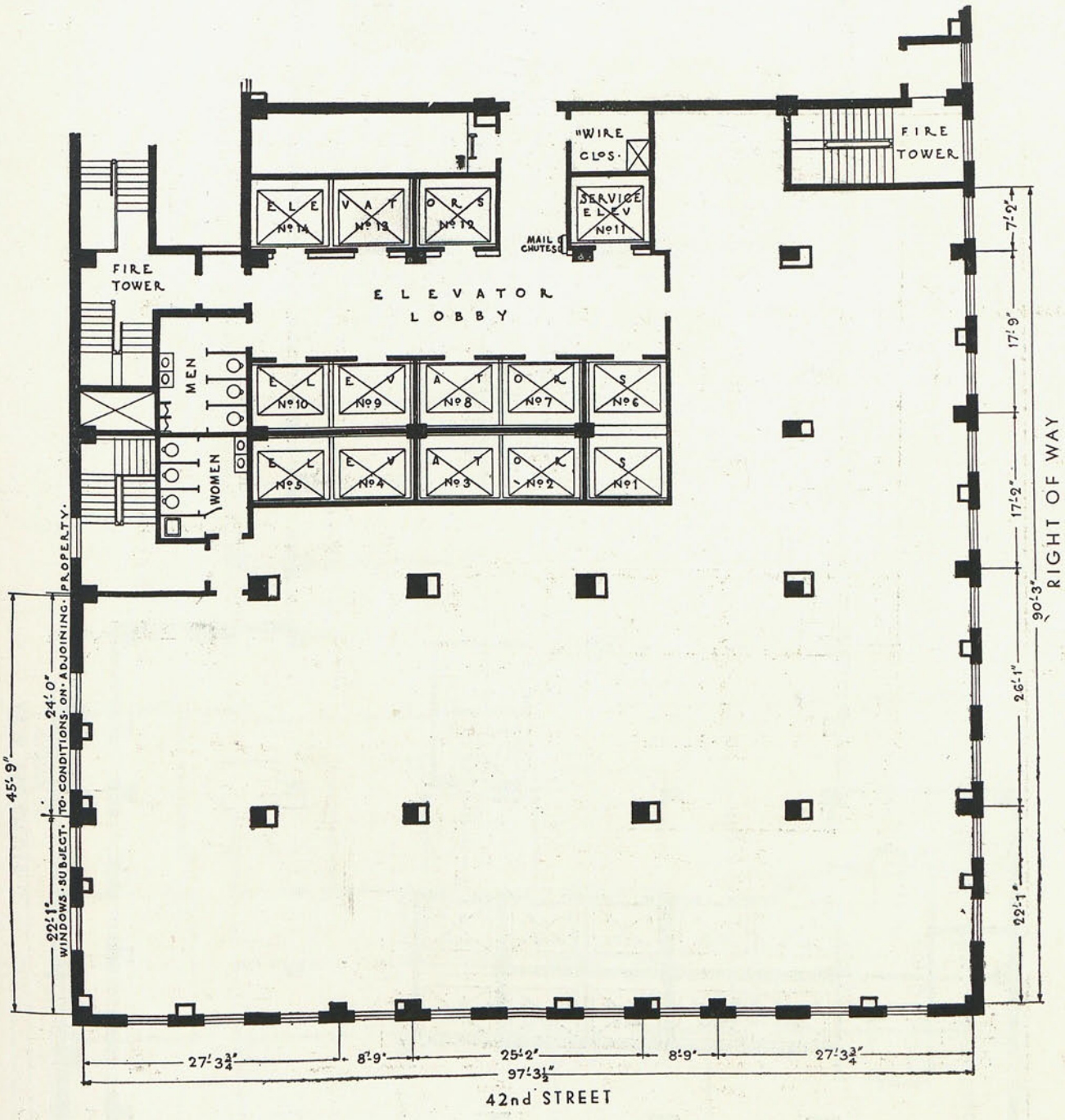
BIBLIOTECA NACIONAL

(Como complemento a lo que publicamos en el número 7 de este año, damos hoy algunas de las plantas del edificio, enviadas amablemente por la Dirección.)



PLANTA BAJA.

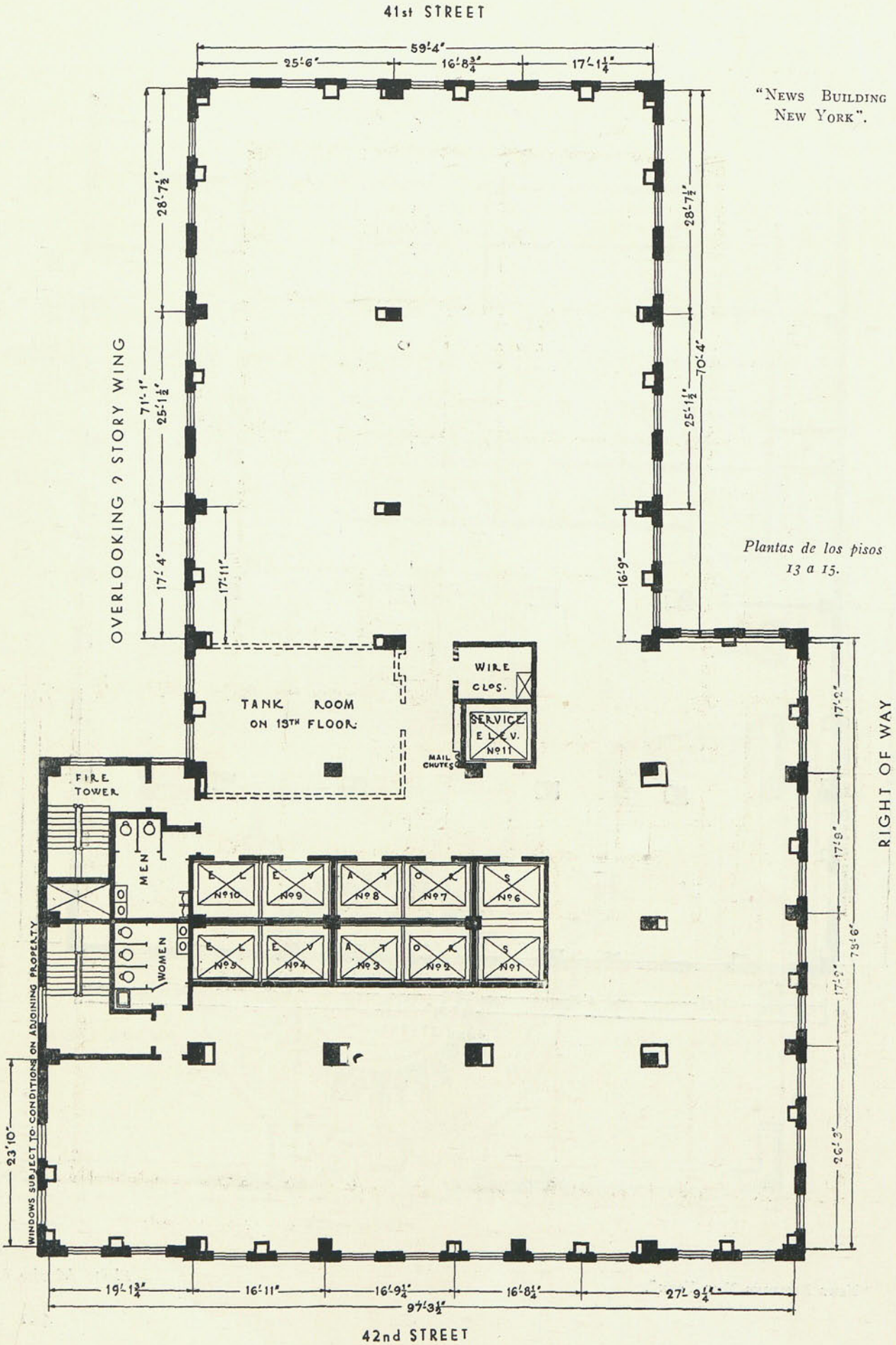
Biblioteca Nacional de España



"News Building New York".

Planta del piso 8.º

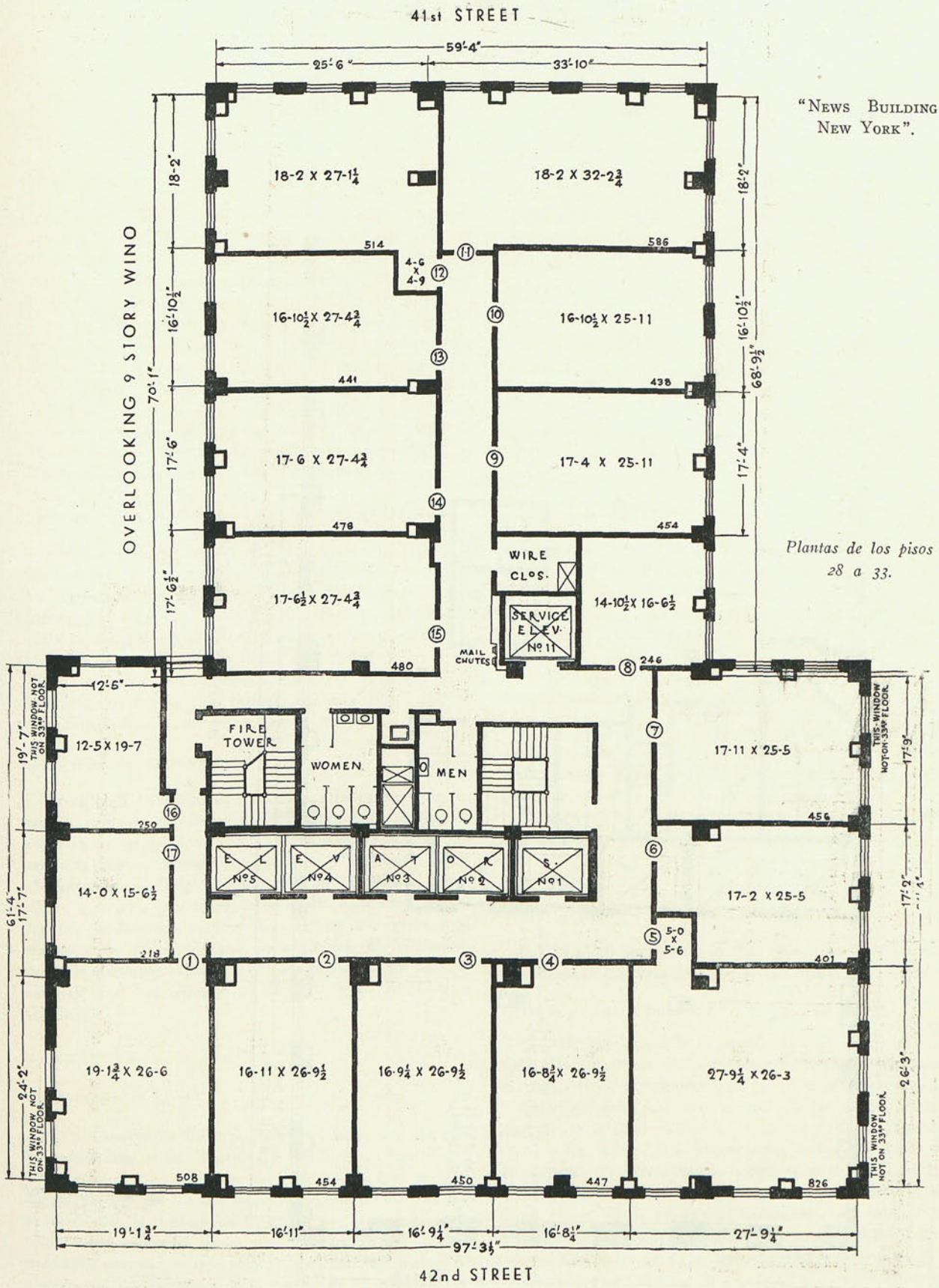
Biblioteca Nacional de España



"News Building New York".

Plantas de los pisos 13 a 15.

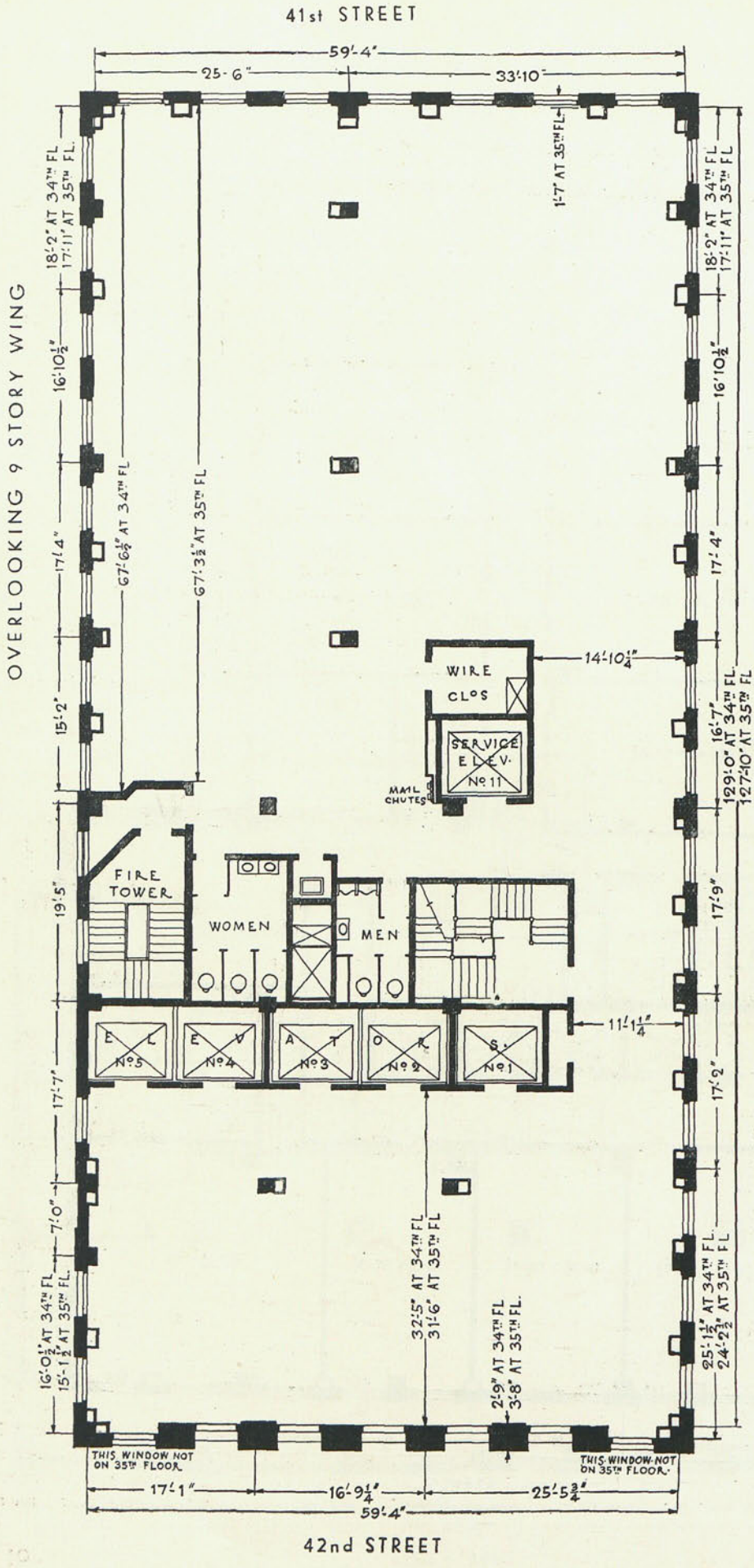
Biblioteca Nacional de España



"News Building New York".

Plantas de los pisos 28 a 33.

Biblioteca Nacional de España



"News Building New York".

Plantas de los pisos 34 y 35.

Biblioteca Nacional de España

NOTICIAS

ALEMANIA

Arquitectura moderna.

La trágica conclusión de la gran guerra puso fin en Alemania al estilo "imperial", a base de lo colosal y de las tradiciones medievales. Sin embargo, algunos arquitectos pretendieron salvar aquel género, apoyándolo en el neorromano o neogótico, y creando un estilo híbrido, de que es buen ejemplo el teatro construído por Hans Poelzig, en Berlín, en 1920. Al lado de este estilo artificioso, el grupo de los Peter Behren, Karl Muthesius, Paul Bruno y Heinrich Tessenov, crearon otro basado en las leyes naturales del clima, luz, etc. Las construcciones tipo de la escuela más reciente, parecen ser: la casa de Weimar, obra de Walter Gropius; la casa Rudolf Mosse, en Berlín, y la Torre de Einstein, en Potsdam, de Mendelsohn.

Alexanderplatz, de Berlín.

Alexanderplatz y Postdamer Platz son los dos grandes núcleos que los urbanistas alemanes consideran como puntos de partida para la reforma interior que impone el desmesurado crecimiento de la capital. Para la Alexanderplatz se convocó un concurso entre arquitectos, eligiéndose el proyecto que armonizaba mejor con el carácter de Berlín. El proyecto total envuelve créditos por valor de veinte a veinticinco millones de pesetas, que han sido cubiertos por varios Bancos de los Estados Unidos.

Zona industrial gigantesca.

En la zona industrial de Westfalia está en sus comienzos la creación de una zona industrial cuya realización eclipsará las de Londres y New-York. Recklinghausen, Essen, Oberhausen, Remscheid, Hamborn y Duisburg, aldeas sin importancia el siglo pasado, soy hoy populosas poblaciones de varios centenares de miles de habitantes. Calculan los técnicos que se llegará a formar una vasta zona compacta de quince millones de habitantes. El incremento es particularmente rápido en el valle del Ruhr, en la zona conocida por "el cinturón de humo", entre Boschum y Duisburg.

ARGENTINA

Conferencias.

En la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, ha pronunciado el Sr. Eugenio G. Steinhof una conferencia sobre el tema "El problema de la educación que se debe dar al alumno que se destina a la arquitectura". "El arquitecto—dijo el conferenciante—ha de ser un artista completo, y esa evolución puede entrar en los límites de una enseñanza normal, ya que sólo se trata de familiarizar al alumno con los elementos de la forma, de la pintura y de la escultura.

Más conferencias.

Invittado por la Asociación Amigos del Arte y por la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, ha llegado a Buenos Aires el Sr. Le Corbusier, que se propone dar un ciclo de diez conferencias.

ESTADOS UNIDOS

Rascacielos.

Según una curiosa estadística que tenemos a la vista, existen en los Estados Unidos 4.778 edificios de diez pisos, como mínimum. De ellos, solamente 377 son de veinte o más pisos. Cerca de la mitad de los 4.778 corresponden a New-York. Entre los gigantes de más de veinte pisos, 188 se elevan en New-York, 65 en Chicago, 22 en Philadelphia, etcétera.

Casas municipales.

Siguiendo el ejemplo de Viena, el Mayor Walker's se propone realizar en New-York un intento de casas modelo de alquiler, construídas y alquiladas por el Ayuntamiento. A este efecto ha adquirido terrenos en el distrito de la Forsythstreet, y cuenta tener varias casas construídas dentro de breve plazo.

Embellecimiento de New-York.

El Sr. Rockefeller ha adquirido tres manzanas de casas, entre la quinta y la sexta avenidas, para levantar un grupo de magníficas edificaciones, que comprenderán un nuevo teatro de la Opera y otras varias obras suntuosas.

El proyecto del teatro se ha confiado al arquitecto señor Benjamín Morris.

HOLANDA

Una Exposición.

Del 18 al 28 de febrero de 1930 se celebrará en Utrecht una Exposición internacional de la Construcción en General.

Cómo nace una arquitectura.

El desarrollo actual de la arquitectura en Holanda tiene todos los caracteres de un fenómeno. La arquitectura no es bella, no es grande, no crea un estilo más que cuando lo individual cede paso a lo general. El Sr. Roland Holst, director de la Real Academia de Bellas Artes de Amsterdam, opina así: "Nos encontramos ante una crisis de la cultura. El Renacimiento significó el triunfo del individuo sobre la colectividad. Lo que pretendemos en la época actual es el retorno al sentimiento colectivo, a la concepción sintética del Universo, a la unidad perdida." Este resultado no se consigue sin revoluciones interiores. Pero el impulso está dado y la arquitectura moderna holandesa animada por lo que el Sr. Roland Holst llama "embria-

Biblioteca Nacional de España

guez del descubrimiento. Cada vez se define más claramente un nuevo estilo.

Estadística.

Es interesante seguir el movimiento de la construcción en este país, que disfruta de condiciones especiales entre otros de Europa por las circunstancias de su crecimiento de población. En 1920 existían en Holanda 1.475.122 matrimonios, para un total de 1.400.000 cuartos. Este déficit de 75.122 viviendas se redujo a 70.824 en 1921, 59.298 en 1922, 50.740 en 1923, 36.940 en 1924, 22.005 en 1925, 5.200 en 1926; en fin, en 1927 se llegó a un excedente de 11.944 cuartos. El Gobierno ha contribuído grandemente a la solución de este problema con la concesión de préstamos.

NORUEGA

El teatro del Pueblo.

En 1930 se inaugurará en Oslo un edificio destinado a teatro, que contendrá, además, un cinema para mil espectadores y locales destinados a tiendas y oficinas. La empresa propietaria del teatro se propone que todas las localidades tengan el mismo precio.

RUMANIA

La crisis de la vivienda.

El problema de la vivienda, que Rumania, como los restantes países del mundo, conoce desde los años de la guerra, es particularmente agudo en Bucarest, capital que, de 350.000 habitantes, en 1914, ha pasado a tener hoy 700.000. El estado siguiente refleja la marcha de la construcción en la capital durante los últimos años:

AÑOS	CASAS CON			Edificios públicos	TOTAL
	Una vivienda	Dos viviendas	Muchas viviendas		
1919	170	55	30	—	255
1920	490	163	60	2	715
1921	920	364	86	4	1.374
1922	1.545	515	638	2	2.700
1923	1.245	415	375	5	2.040
1924	870	285	145	2	1.302
1925	805	265	180	9	1.259
1926	1.060	210	275	9	1.554
TOTAL	7.105	2.272	1.789	33	

REVISTA DE LIBROS

E. LAMBERT.—"Les voutes nervées hispano-musulmanes du XI^e siecle et leur influence sur l'art chrétien."

No pertenece este inteligente arqueólogo a la casta de eruditos extranjeros más avispados en el injerto de ingeniosas fantasías que en el estudio exacto de la realidad.

En este folleto, breve, pero sustancioso, el tema interesantísimo revela el profundo conocimiento de nuestro arte medieval. Refiérese al germen probable de algunos tipos de la bóveda de crucería en las bóvedas nervadas hispanomusulmanas.

La cruzada de la Reconquista y las peregrinaciones, hicieron que los franceses del Medievo conociesen España bastante mejor de lo que se cree, y no hay que olvidar que el "camino francés" de Santiago estuvo orillado de monasterios mozárabes antes que de los clunicenses.

Así pudieron apreciar de cerca la enorme variedad de bóvedas del arte hispanomusulmán, cuya tradición subsiste hasta en pleno gótico, con cuyas formas se combina (véase un bello estudio del mismo autor en la "Gazette des Beaux-Arts"). El tipo más original, la bóveda sobre arcos entrecruzados de Córdoba y Toledo, que suplantó después con los gustos mahometanos la bóveda de mocárabes, aparecida en la mezquita almoravide de Tremecén, tiene su expansión comprobada en las iglesias mozárabes de la Meseta y sus aledaños en la ruta de Compostela, tal como en San Millán de la Cogolla, donde por cierto se hallan tramos de bóveda como de ojivas, siquiera éstas no sean sino arcos cruzados a lo musulmán, con arranques en los vértices y en los centros de los lados de la cuadrada base y salientes en el extradós como en el intradós, encajándose en ellos los seudoplementos como las tablas de un techo en una armadura. Pero el principio esencial de la crucería ya está plenamente establecido.

La bóveda de arcos entrecruzados sigue trasponiéndose a iglesias mudéjares y románicas: crucero de Almazán, Torres del Río, la capilla de Talavera en Salamanca, pareja en el trazado de los arcos a la cúpula de la sala más alta del alminar almohade de la Kotubiya. Aún se halla en data avanzada en la Vera Cruz de Segovia, en el crucero de San Millán de la misma ciudad y en una capilla mudéjar de las Huelgas de Burgos. Y penetra en Francia, desandando una de las rutas de Santiago en las iglesias de Santa Cruz de Olorón y del Hospital de San Blas, en la forma netamente musulmana, de arcos entrecruzados con ojo central, a menudo en forma de estrella.

Pero además, en el Cristo de la Luz y en las Tornerías

Biblioteca Nacional de España

de Toledo, en San Millán de la Cogolla y en el sagrario de San Baudel de Berlanga, así como en el crucero catedralicio de Jaca, en Santa Cruz de la Serós, en San Martín de Arévalo, etc., hállanse bóvedas de ojivas que no necesitan modelos franceses por tenerlos en lo musulmán. Y sus formas discordes de la legítima crucería de la isla de Francia, se reconocen en Gascuña, Languedoc, Provenza, Aquitania, Anjou, Turena y Normandia.

Así el docto arqueólogo admite una probable transposición del decorativismo musulmán a las técnicas constructivas del Medievo francés. Los artistas de entonces tenían un sentido de adaptación propia, imbuídos de su potente personalidad, con que deformaban lo que querían aprender y convertían en sustancia propia el influjo ajeno. Ello, comprobable en el conocido álbum de Villard de Honnecourt, razona el que pudieran adaptarse las bóvedas de ojivas de las formas decorativas mahometanas en distintos puntos de Francia y simultáneamente.

A. C. E.

LES INCIDENTS DE LONVAINE FURORE TEUTONICO, por *Pierre de Soete*. Bruselas, 1929.

Este famoso pleito de la balaustrada de la Biblioteca de Lovaina ha sido ya dado a conocer por la Prensa mundial. Ha removido las pasiones que suscitó la guerra, haciendo intervenir hasta a los jefes de Estado y dando lugar al planteamiento de un curioso caso jurídico relacionado con el derecho de propiedad intelectual de los arquitectos.

Resumiremos su desarrollo.

La Biblioteca de Lovaina, fundada en 1425, famosa por su riqueza en incunables y manuscritos, queda incendiada y destruída al principio de la guerra, por los alemanes.

En 1919, y por iniciativa del Institut de France, se constituye una Comisión encargada de su reconstrucción y a la que desinteresadamente se ofrece al arquitecto norteamericano M. Whitney Warren, renunciando de antemano a los honorarios que le pudieran corresponder.

M. W. Warren no sólo dedicó su entusiamo a la formación del proyecto que le aprobó el cardenal Mercier en abril de 1921, sino también al mejor éxito de la suscripción abierta en los Estados Unidos para aquel fin, dedicando a todo ello el tesón y la energía de que más tarde ha dado clara prueba y consiguiendo terminar su obra, que se inauguró en julio del año pasado.

Pero este pleito ya estaba en pie. Al visitar el arquitecto la obra, en el mes de junio, comprobó que con arreglo a órdenes dadas por el Rector, se trataba de sustituir la balaustrada de coronación proyectada por él y en la que aparecía el letrero "*Furore teutónica diruta, dono americana restituta*" por otro semejante, pero sin dicha inscripción. Fueron inútiles sus determinaciones para hacer respetar sus órdenes, inaugurándose el edificio con la balaustrada colocada por el Rector.

Además de las razones políticas que alega M. W. Warren para defender su derecho, tiene su principal apoyo en el artículo VI bis del Convenio internacional de Roma del 2 de junio de 1927, que dice: "Independientemente de los derechos de propiedad como autor, y aun después de su sucesión, el autor conserva el derecho de reivindicar la paternidad de su obra, así como el de oponerse a cualquier deformación, mutilación u otra modificación de la obra que sea perjudicial a su honor y a su reputación."

Debiéndose tener en cuenta al considerar la aplicación de este artículo que el arquitecto había obtenido la aprobación correspondiente del proyecto completo con sus detalles, y que a su vista y para la realización precisamente de este proyecto se recaudó de numerosas personas la cantidad necesaria.

El folleto, editado con anterioridad al fallo que, favorable al arquitecto americano, han dictado los Tribunales belgas, trata principalmente de justificar la actitud de M. Warren, defendiéndole de ataques injustos que le quieren presentar como antialemán y no desinteresado.

J. M. M.

LES FAIENCES A REFLETS METALLIQUES DE LA GRANDE MOSQUEE DE KAIROUAN, por *Georges Marçais*. Contributions a l'étude de la ceramique musulmane. IV. París. Genthuer, 1928.

En el siglo IX aparece la cerámica de reflejo metálico en Cairuan, Egipto y Mesopotamia. Los azulejos de esa clase que se encuentran en el mirhad de la mezquita tunecina son conocidos y citados desde hace largo tiempo, pero pocos son los que saben de ellos algo más que su existencia. El estudio del sabio profesor de la Universidad de Argel, señor Marçais, remedia ese vacío de la arqueología musulmana, haciendo un análisis detalladísimo y preciso de sus formas decorativas y relacionándolas con otras mesopotámicas de Samarra y Suza, e ilustrando, por medio de la fotografía y el dibujo, todos los ejemplares allí existentes. Se viene sosteniendo que fueron aportados de Oriente, y el señor Marçais apoya esa opinión con el testimonio de un escritor árabe del siglo XI, quién afirma proceden de Bagdad. El autor colócase, pues, al lado de los que creen la cerámica de reflejo dorado procedente de Mesopotamia, en contra de Butler, que afirma su origen egipcio. En un apéndice se estudia la cerámica más modesta e indígena, al parecer encontrada en Abasiya, población arruinada en el siglo XI, a cuatro kilómetros de Cairuan.

T. B.

LES CHAPELLES OCTOGONALES D'EUNATE ET DE TORRES DEL RIO.—E. Lambert.

Folleto en que se resume un bello estudio publicado en la "Revue Archeologique".

Emite y corrobora la hipótesis de que la composición concentrada de estos edificios se debe a su carácter de capillas de cementerio y no a ser iglesias de templarios, como se pretendía.

Biblioteca Nacional de España

Compruébase ello con la existencia de una linterna en lo alto para cobijo del farol o lámpara, supuesta en Eunate, real sobre la curiosa bóveda de nervios entrecruzados en torres, que constituye tal vez el ejemplar más completo de capilla funeraria octogonal, y es un notable modelo de la perfecta adaptación de las tradiciones hispanomusulmanas a las exigencias del culto cristiano.

Las ilustraciones de torres, así como una de las principales fuentes, hállanse en el estudio mencionado de S. Huici, publicado en ARQUITECTURA (número de agosto, 1923).

A. C. E.

REVISTA DE REVISTAS

ARCHIVO ESPAÑOL DE ARTE Y ARQUEOLOGIA. Centro de Estudios Históricos. (Junta para ampliación de Estudios). Almagro, 26, Madrid.

Revista cuatrimestral, de unas 100 páginas de texto y abundantes láminas, dirigida por los señores Gómez Moreno y Tormo y asistida por los miembros de sus seminarios y en general por las personalidades más competentes en estas ramas históricas. Publica con frecuencia trabajos sobre arquitectos y arquitectura antiguos.—Subscripción para España, 30 pesetas al año; para Portugal y América, 35, y para el Extranjero, 40. Número suelto, 15 pesetas.

ARCHITECTURE. New-Yok. Octubre 1929.

American Radiator Building, Londres.—Lee, Higginson Company's Bank, Nueva York.—Dos casas de adaptación española.

L'ARCHITETTURA ITALIANA. Turín. Octubre 1929.

Palacio de Correos y Telégrafos en Sassari. Ing.: Bruno Cipelli.—Proyecto "Casa del Mutilato", para ser levantado en Brescia. Arquitecto: Angelo Albertini.—Concursos.—Noticias.

DEUTSCHE KUNST UND DEKORATION. Darmstad. Octubre 1929.

Con este número empieza el año XXXIII de su publicación, y revela un esfuerzo por lo vario y escogido del contenido.—Intarsias en mármol del profesor Josef Hillerbrand y sedas estampadas, vidrios, etc., del mismo (Deutsche Werkstaetten). — Arquitectura de interiores, del profesor August Brenhaus.—Esculturas de Dora Gordina, de Gies, de Fiori.—Pinturas de Strecker, de San Zerzavy, de Hofer, de Grosy, de Rauh, etc.

En el número de noviembre, documentación muy completa de las intalaciones diversas del gran express-oceánico "Bremen", y esculturas de nuestro compatriota Pablo Gargallo.

DIE WOHNUNG. Berlín. Noviembre 1929.

La casa propia de una planta, por Erich Bohne.—Paulsen habla de la "Ciudad Gropius".—La construcción de viviendas en Dinamarca.—Muebles de combinación o de superposición o acoplamiento de elementos.—Un bloque de casas para solteras trabajadoras en Berlín.—Mariendorf.

REVUE DU BETON ARME. Bruselas. Noviembre 1929.

De la constitución racional de los muros de nuestras habitaciones.

ARKITEKTEN. Revista de la Sociedad de Arquitectos finlandeses. Helsingfors, núm. 10.—1929.—*In Memoriam Armas Lindgren.*

LA TECHNIQUE DES TRAVAUX. París. Octubre 1929.

Dos aspectos de torres modernas.—La exposición de Poznan (Polonia).—Nueva casa de "appartements" en la rúe Franklin, París.—La sala de conciertos de la Escuela Normal de Música, en París.

ARCHITEKT SIA. Praga. Noviembre 1929.

Gran Praga: El problema técnico y el económico.—Actualidades.—Literatura técnica.—Concursos.

MODERNE BAUFORMEN. Stuttgart. Octubre 1929.

Nuevas construcciones, habitaciones y muebles de Viena y de Brünn.—Edificios de tiendas, por Karl Bertsch Láminas de interiores en color.

Biblioteca Nacional de España